

# La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACIÓN

FRANQUEO  
CONCERTADO

Año III.—Núm. 793 Apartado de Correos núm. 29 Domingo, 1.º de Noviembre de 1925 Redacción y Admón. Gil de Jaz, 3.-OVIEDO Precio: 10 cts.

DEL MOMENTO

## La prórroga de un Decreto

Invariablemente, por esta época, se produce el mismo clamoreo. Desde que el decreto se ha promulgado asalta el mismo temor a las gentes. Temor a que finiquite la vigencia y queden expuestos al blanco de todas las codicias respetables intereses.

Ya se habrá adivinado que nos referimos al decreto de alquileres. Se había dictado con carácter provisional, en tanto se preparaba un amplio proyecto de ley y se llevaba a las Cortes para ser discutido y aprobado. La preparación de esa labor se hizo demasiado larga, y ante la gravedad que revestía el problema de la vivienda, hubo necesidad de ir a la prórroga de la soberana disposición con promesa de que se legislaría de un modo permanente sobre tan interesante materia.

En algún momento creímos que iba a acometerse seriamente la resolución del problema, que venía siendo causa de tantas inquietudes y trastornos. El proyecto estaba preparado y dispuesto para que sobre él decidiera el Parlamento. Pero se sucedieron los meses y llegamos, con la misma situación, a la fecha del 13 de Septiembre, en que advino al Poder el Directorio militar.

Confesemos que entonces se abrieron muchos pechos a la esperanza. Se confió en una rápida solución del problema, en que serían atendidas las aspiraciones del pueblo en este punto. Pero las esperanzas se frustraron. Este Gobierno, como los anteriores, se ha limitado a nuevas prórrogas, con algunas adiciones que no alteraban en lo sustancial los puntos sobre los que la cuestión se venía moviendo. Pequeños remiendos para ir tirando.

Y como las cosas están planteadas en los mismos términos que en 1923, cuando los militares substituyeron a los hombres tan zarandeados, las Asociaciones de vecinos y las Ligas de inquilinato han iniciado ya una nueva campaña de mitificación para dejar oír su voz de los poderes públicos. Existe el temor de otras veces. Se teme que el Gobierno, atraída su atención por otros problemas, se olvide de que en 31 de Diciembre termina la vigencia del decreto. Es muy justa la inquietud de esos elementos.

La aspiración a que se acometa

resueltamente el problema ha de ser vana. Habrá que contentarse con una nueva prórroga. Pero ésta tiene que venir necesariamente. Y no lo decimos en defensa solamente de los intereses de un determinado sector, sino en el de todos, lo mismo en el de inquilinos y comerciantes e industriales, que en el de caseros. Porque el decreto, aunque con muchas deficiencias, ampara los derechos de unos y de otros.

Es cosa fácil buscar el aplauso. Pero para ello habrá que olvidarse de ciertos principios de equidad y de justicia. Reconocemos nosotros la situación angustiosa de los inquilinos en general y no olvidamos los casos en que han sido víctimas de una desenfadada codicia. Pero no podemos echar tampoco en olvido los abusos que al amparo de ciertos derechos han tratado de cometerse y se han cometido en efecto.

Pedimos respeto para los intereses de todos. Que se garanticen debidamente, evitando la explotación de los unos y los abusos de los otros. En esta lucha entre propietarios e inquilinos se ofrece un aspecto de verdadera entidad. Este aspecto se concreta a los comerciantes e industriales, algunos de los cuales han sido víctimas de las demasías de los caseros.

Una industria, por los grandes intereses en ella comprometidos, tiene que rodeársela de especiales garantías para que no pueda ser sometida a un desplazamiento caprichoso o un interés poco justo. Si así fuera, la industria moriría. Moriría a manos del propietario de la finca, a quien no detendría esa consideración ante la perspectiva de multiplicar sus rentas. En este caso, cabe la defensa de la industria, no solo por evitar la ruina de una familia, sino para que no padezca el prestigio adquirido por la ciudad gracias al esfuerzo de ese y otros industriales. Se han registrado en fecha reciente algunos hechos que explican claramente estos peligros. Por fortuna, en los aludidos triunfó la justicia y se salvaron los intereses de unos hombres seriamente amenazados a la ruina.

Por todo, nos parece bien esa agitación que ahora promueven las Ligas de inquilinos. Y esperamos que tenga la virtud esa campaña de mover la voluntad de los actuales gobernantes.

### La Papelera Española

#### Ha dimitido Urgoiti

(POR TELÉFONO)  
Madrid.—El director de la Papelera Española D. Nicolás María Urgoiti ha presentado la dimisión de su cargo, habiéndoselo aceptado.

La funda en motivos de salud, pues en Febrero de este año se vió acometido de una grave enfermedad, temiendo que irse a Biarritz para restablecerse.

Al recobrar la salud decidió limitar su actividad a la empresa "El Sol", "La Voz" y Calpe.

Así lo comunicó al Consejo de Administración de la Papelera en la reunión que se celebró el viernes último en Bilbao.

### Una frase «atrevida»

#### Desde las alturas, Madrid parece un aduar

(POR TELÉFONO)

LO DICE VALLELLANO

Madrid.—Como ya anunciamos, el alcalde de la Corte a evolucionado sobre su término municipal a bordo del avión gigante, que procedente de Suecia llegó días atrás a esta capital.

Hablando con los periodistas de este corto viaje aéreo, el conde de Vallellano les dijo, que visto a vuelo de pájaro la urbe madrileña le da la impresión de un aduar.

UNAS DECLARACIONES DEL MONARCA

## España conserva su fé en la civilización occidental

### Los gastos de la campaña de Marruecos—Los verdaderos reyes de Europa—El voto de la mujer (POR TELÉFONO)

Madrid.—Un redactor de "El Imparcial", de Montevideo, que fué recibido en audiencia por el Rey de España, ha enviado a su periódico una reseña de la visita con las declaraciones hechas por Don Alfonso.

Ocupándose del problema de Marruecos, el Soberano dijo: Nuestra guerra hasta ahora ha sido verdaderamente iniquita.

Es extraordinario en efecto que una lucha que ha costado a España tanto dinero y tantas vidas, haya despertado tan poca simpatía en otros países.

Muchas gentes, especialmente en América y aun en Inglaterra, parecen no darse cuenta verdadera de la situación.

Aparentaban no saber de qué se trataba. A pesar de todo esto, España no se ha debilitado y en cambio ha conservado su fe en la civilización occidental.

La guerra ha costado a España un millón de pesetas diarias, o sea alrededor de mil quinientos dólares.

Esto es mucho más de lo que costaría nuestro ejército si permaneciera en la península.

Con esto se quitan cerca de quinientos millones de dólares a los negocios del comercio en general, dinero que muy bien podría convertirse en escuelas, dedicándolos a la educación del pueblo.

España quiere que Abd-el-Krim sea aniquilado y se vea obligado a pedir la paz y que esa paz no venga en detrimento de la civilización occidental.

Hablando de la posibilidad de

abandono de Marruecos, dijo que ese abandono sería la señal de que en poco tiempo mas los musulmanes tomarían posesión de todo el Norte de Africa, desde el Sudán al Mediterráneo; y aumentarían las dificultades de Inglaterra en un ciento por ciento dentro de sus colonias mahometanas.

El periodista agrega: Tiene Alfonso XIII gran sentido humorístico.

Considera que después de todo, los verdaderos reyes de Europa tienen su sede en América.

Una sola declaración de Morgan puede hacer bajar el cambio en cada país o contribuir a que se establezca la moneda más insegura.

Luego el Monarca expresó la confianza de que terminada la campaña bajo la presidencia de Primo de Rivera, el Directorio promulgará el decreto concediendo el derecho del voto a las mujeres solteras, mayores de 23 años, que ganen su sustento, y a las viudas que sean cabeza de familia.

A continuación me explica—dice el periodista—el a cancelo del derecho del voto, que será concedido solamente a las mujeres que se hallen convertidas en parte integrante de los destinos económicos del país; es decir, a las que por medio de una contribución a la producción tengan interés directo en los negocios políticos del Estado.

Justamente—dijo—queremos que la mujer apta para la maternidad se dedique al marido y a la familia, lo que es privilegio mayor y de responsabilidad más grande que el depositar su voto.

### FRATERNIDAD UNIVERSITARIA

## LOS ESTUDIANTES DE ESPAÑA Y MÉJICO

### UN BANQUETE

Los actos que vienen realizando estos días en Oviedo los estudiantes de nuestra Universidad en honor de sus compañeros, son altamente simpáticos y dignos del mayor encomio, porque tienden a enaltecer la figura noble y caballerosa del estudiante español, siempre hospitalario y grande en sus sentimientos de justicia y libertad.

Por otra parte, la misión de los estudiantes mexicanos no puede ser más altruista y patriótica, y a España más que a nadie le corresponde acogerles con entusiasmo y amor, porque van en favor de su propio espíritu y su mismo idioma al pretender los mexicanos ensanchar nuestras relaciones contrarrestando intromisiones opuestas al carácter y a la lengua de nuestro país.

Ayer, como primer acto de cordialidad y afecto, organizaron los estudiantes ovetenses un banquete de carácter típico, en el cual se pronunciaron discursos.

El homenaje fué ofrecido por el estudiante de nuestra Universidad don Santos Moreno, quien, en elocuentes frases, señaló el amor de España hacia todos los pueblos americanos, en donde aun se mantiene el recuerdo de nuestras antiguas jurisdicciones.

Terminó diciendo que esperaba que la llegada de los mexicanos a España sea algo así como una rosada aurora del amanecer de la cultura y la libertad de España.

Después habló el Sr. Correa Calderón, también estudiante ovetense, que abundó en las ideas de su compañero el Sr. Moreno.

El estudiante mexicano Sr. Martínez Zaldúa, leyó una poesía suya, ins-

pirada en el amor de España y América, que fué aplaudidísima.

Luego el Sr. Ruiz de la Villa leyó la hermosa poesía del inspirado poeta santanderino D. José del Río Sainz, titulada "Canto a América", que se acogió con grandes aplausos y vivas a España y América.

Por último, el estudiante mexicano D. Humberto Soto, pronunció breves frases para demostrar su gratitud a los compañeros de Oviedo, haciendo votos porque su viaje a España sirva para conseguir lo que se proponen en bien de aquellas y estas Universidades.

### LA RECEPCION

La recepción que estaba anunciada para hoy, se celebrará mañana en la Universidad.

Primeramente se pronunciarán discursos, con arreglo al siguiente programa:

- 1.º Discurso de presentación por el Decano de la Facultad de Derecho don Leopoldo Alas Argüelles.
- 2.º Lectura del Mensaje de la Juventud Universitaria mexicana.
- 3.º Discurso del estudiante mexicano D. Humberto Soto.
- 4.º Discurso de D. Luis Pérez del Río.
- 5.º Discurso-resumen del Sr. Rector, con el que cerrará el acto.

### UNA VELADA

Para el miércoles se prepara una velada en el Salón Torneo, en la cual habrá discursos, que pronunciarán los estudiantes forasteros y algunos de esta Universidad, y al final habrá una gran batalla de flores.

Para esta fiesta se han solicitado muchas localidades, lo que prueba el entusiasmo que existe, y nos permite ase-

1.º DE NOVIEMBRE

## D. Juan Tenorio, en acción

Al llegar esta época en que el famoso burlador de Sevilla cuenta sus hazañas en la hostería de Christóforo Butarelli, seduce a Doña Inés y luego reta a los muertos en el panteón, tenemos a gala sonreírnos de la pieza teatral de don José Zorrilla; considerándonos hombres de otra época a quienes ya no emocionan las brillantes estrofas del teatro romántico.

Pero con todas esas sonrisas y chanzas, la realidad innegable es que el público reclama todos los años la presencia de Don Juan en escena y a oírle vamos sus aventuras, de todos conocidas, recitadas en sonoros versos no menos conocidos.

Algo, pues, tendrá el Don Juan zorrillesco para que lo hayamos instituido en el fetiche anual y no acertemos a desprendernos del prestigio de sus audacias.

Recuerdo que a poco de la muerte de Joaquín Dicenta, propusieron actores y empresas que todos los años en 1.º de Mayo, se pusiera en escena "Juan José", como un modo de conmemorar la fiesta del trabajo.

"Juan José" se puso en escena al año siguiente en casi todos los teatros de España; pero el resultado debió ser fatal, porque un año después y nadie se acordó de reponer el famoso drama el primer día de Mayo.

Por contraste, el Don Juan de Zorrilla perdura, y acaso sea el único Don Juan perdurable. Porque no han sido pocos los escritores españoles y extranjeros que después del Burlador de Tirso, han procurado ahondar en el espíritu y el carácter del gran conquistador... eternamente conquistado.

Pero todos ellos han quedado arrinconados, sin poder vencer a éste de Zorrilla que después de morir en duelo se va bonitamente al cielo de la mano de Doña Inés y manda al infierno a Don Gonzalo de Ulloa, que al fin y al cabo, no hizo sino defender el honor de su hija y morir resignadamente a manos del Tenorio.

Probablemente son estas incongruencias las que entusiasman al público, persuadido de que el Tenorio, como Don Félix de Montemar, pone un sello de grandeza hasta en sus mismos crímenes.

Si nos burlamos continuamente del drama de Zorrilla; literatos, historiadores y hasta médicos se han empe-

ñado en rebajar la categoría moral y hasta la virilidad de Don Juan... Y con eso y con todo, el burlador prevalece, y el público se emociona ante el drama bien recitado, y los versos se repiten instintivamente y sentimos que con el último Don Juan de la temporada algo se aleja de nosotros que llenó un momento nuestra sensibilidad y nuestro corazón.

Y es que llevamos prendido el romanticismo con más pujanza de lo que nos figuramos. Victor Hugo ya nos cogió románticos y todas sus exuberancias líricas consiguieron únicamente alimentar el fuego que ya ardía en las entrañas de nuestra alma. Los españoles hemos huido del clasicismo como del polo Norte, y toda nuestra riqueza literaria, aunque vestida a veces con formas clásicas y severas, lleva en su interior la cuerda vibrante de nuestra personalidad fogosa y de nuestro carácter impetuoso y arrollador; personalidad y carácter que explican desde nuestra historia de conquistadores y aventureros, hasta el entusiasmo popular por las coplas de ciego que se cantan en las plazas y mercados públicos.

¿Qué otra explicación hay ante la supervivencia de este Don Juan de Zorrilla, máximo alarde romántico del siglo XIX?

Zorrilla lo despachó en un par de sentadas, y tan fácil y espontáneo le salió, que no le dió ninguna importancia, hasta el punto de que pocos días después de haberlo escrito lo vendió por sesenta duros.

Esa facilidad de concepción y composición demuestra que sin darse cuenta lo llevaba en el fondo de sus entrañas, de las que brotó tan naturalmente como brota el incendio del enebro. Y como el fondo racial español es eminentemente romántico, con la misma facilidad prendió en nuestras almas soñadoras y románticas, y por eso soñamos con el Tenorio de todos los años, soñamos como una vaga melancolía, verlo perderse en el lejano horizonte con el gesto de su figura derrotada por un personaje de tercera categoría.

Nos burlamos de Don Juan, sí; pero no sin darnos cuenta de que al mismo tiempo nos burlamos un poco de nosotros mismos.

Bradomín

### Acto solemne

## La primera piedra para un asilo

(POR TELÉFONO)

Madrid.—En el Paseo de Ronda, esquina a la calle de Ibiza, se celebró esta tarde el acto de colocar la primera piedra para el Asilo de la beata Mariana.

Asistieron las infantas Beatriz y Cristina, acompañadas de la señorita Xifre, siendo recibidas por el Cardenal Primado, alcalde, presidente de la Diputación, Hermanas del Sagrado Corazón, que cuidarán del Asilo, y las damas protectoras.

La infanta Beatriz colocó la primera piedra, que bendijo el Primado.

Después el alcalde y el Cardenal Reig pronunciaron discursos, resaltando la importancia social de la obra y elogiando la labor humanitaria que realizan las religiosas.

Agradecieron también a SS. AA. su presencia en el acto.

Las infantas firmaron en el acta y examinaron los planos del futuro edificio.

Luego se las obsequió con un lunch, al final del cual regresaron a Palacio.

### Accidente automovilista

(POR TELÉFONO)

Málaga.—En la carretera de Cádiz a Málaga, lugar llamado Revuelta Gorda, volcó un automóvil conducido por su propietario Gaspar Company, primer maquinista del vapor "Lázaro".

Resultaron heridos Company y tres amigos que le acompañaban.

ESTE NÚMERO HA SIDO REVISADO POR LA PRENSA CENSURA

# Una fórmula para tres meses

## Queda pendiente lo de la Fábrica de Mieres

### En Mieres

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)  
**SIN SOLUCIONES, PERO CON PROBABILIDADES DE ELLAS**

Continuamos todavía pendientes de las negociaciones que para la resolución del conflicto hullero se han entablado en Madrid y cuyo resultado definitivo se espera ya recibir de un momento a otro.

Las dudas que aun nos ofrece la nueva propuesta del técnico señor Artigas, que puede admitir discusiones, pueden quedar desvanecidas si, como se dice, el general Primo de Rivera está dispuesto a encontrar una solución al problema hullero en general, a cuyo efecto aplazaría su viaje a África.

Tenemos que continuar esperando sometidos a la que en la nueva reunión hoy señalada se discute y en la cual pueden salir ya confeccionadas las bases que habrá de someterse al Gobierno para su aprobación.

Ante esto nada puede adelantarse por el momento aunque nos caben esperanzas que habrá de llegarse a un pronto y definitivo arreglo.

Mieres entero, como la provincia toda, hállase pendiente del último fallo que en cuestión tan grave para Asturias puede aportarnos el Directorio.

Las diarias informaciones y los comentarios diversos que al rededor del conflicto se hacen, resultan ya a los lectores de poco interés, debido a que aun no ha podido ofrecérsenos nada nuevo y que el problema no ha modificado absolutamente nada sus primitivas características de gravedad.

Nuevamente, y siguiendo la diaria costumbre, habremos de celebrar esta noche una conferencia telefónica con nuestra redacción para ver si en esta semana más afortunada y que no se siga como hasta hoy ofreciéndonos la consabida interrogante que mantenga el largo compás de espera a que estamos sometidos con harta paciencia por parte de todos.

### En Turón

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)  
**CADA DIA PEOR**

Ni qué decir tiene que en cada día transcurrido son más los que quedan desposeídos de todo elemento necesario con que seguir sosteniendo sus necesidades.

Es triste fijarse diariamente en el espectáculo de ver cómo mujeres y niños deambulan por estos pueblos pidiendo pan para poder llevar al hogar ensombrecido, una momentánea y mediana satisfacción.

De seguir así la situación, es necesario terminar con la diaria nota doliente, y decir de una vez todo cuanto que decir haya.

Los obreros de la Fábrica de Mieres desconfían por concurrir casos especiales, de que el paro forzoso aquí existente tenga solución, cuando todo lo demás hay gran confianza, a deducir por las noticias que llegan de Madrid.

Hoy realizaron en las oficinas de la mina "Riquelma" el pago a los escasos obreros que aun tenían que cobrar.

El desaliento es grande y desconcierta a los más, porque las noticias que corren con relación a la Fábrica de Mieres ponen en todo ánimo una gran contrariedad y pesimismo.

No obstante, dejemos que se nos sucedan acontecimientos, que sigan viniendo noticias, y conformémonos con lo que dispongan los hombres que alentados del más elevado y noble propósito, trabajan por acabar con una situación de miseria y abandono, que sufren en estas fechas unas trece mil familias.

### ERROR QUE CONVIENE ACLARAR

Cuando en la mina "Riquelma" se produjo el paro, el señor capataz de estos trabajos hizo saber a los obreros su deseo de que siguiesen cargando carbón de unas enormes pilas, pero creyendo un deber hacer causa común con sus compañeros, se negaron a seguir trabajando.

Consideramos esto un error;

### HOY

Huesos de santo, Terencias de sarten y Buñuelos rellenos. En la Confitería de ALONSO HERMANOS, Cimadevilla, 16. Teléfono 4-68.

pues el paro forzoso, en cuanto el Sindicato no determine otra cosa no puede considerarse como un caso de huelga, en el que está bien se practique una estrecha solidaridad.

Como son varios los obreros que pudieran seguir trabajando en el cargadero, sería humano escoger entre los más necesitados.

Creemos que esto puede tener arreglo, si sus respectivos jefes ponen en ello interés.

A los parados nada se les puede perjudicar con que unos cuantos trabajen y atiendan a su sostenimiento, a la vez que para patronos y obreros no puede ser perjudicial que se acabe con los "stock" de carbones que son hoy un obstáculo a la situación crítica que atravesamos.

Nosotros que en la actualidad conocemos la buena disposición de algunos obreros a quien hemos aclarado este error, nos complacería ver que unos cuantos necesitados ganaban el jornal, mientras esas grandes pilas iban destruyéndose.

Ello, que conste, nada ha de retrasar ni adelantar la solución que indudablemente ha de venir, más tarde o más temprano.

### En Carbayín

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)  
**SEGUIMOS ESPERANDO**

La semana ha sido una prolongada interrogante.

¿Qué solución se dará al grave problema planteado?

Esperamos con ansiedad creciente.

Los días se hacen largos, interminables, sobre todo en el hogar del obrero sin trabajo, el cual no tiene pan que dar a sus hijos.

Fuimos en algún momento optimistas.

Mantuvimos la ilusión de que para el lunes llegaría la solución y se reanudarían los trabajos, cesando la inquietud y la angustia que invade tantos hogares.

Pero aquí seguimos esperando a que la solución llegue.

¿Tardará aun mucho en llegar?

Porque la situación para el obrero se hace insostenible.

(POR TELÉFONO)

### LLANEZA VISITA AL GENERAL HERMOZA

Madrid.—El representante del Sindicato Minero Asturiano, Llaneza, estuvo esta mañana en la Presidencia llamada por el general Hermosa para que le enterara de lo tratado en la reunión de la sección hullera de la comisión del Combustible.

Llaneza le enteró diciendo que los miembros de dicha sección estaban dispuestos a llegar a la sesión permanente para dar solución al problema.

### LOS MINEROS DE LEÓN Y VILLABLINO

Una comisión de mineros de las cuencas de León y Villablino estuvo también en la Presidencia para pedir que los encargados de resolver el problema carbonero tengan en cuenta sus peticiones antes de adoptar una solución que les perjudique en sus intereses.

### LA SECCION DE HULLA

La sección de hulla de la Comisión del Combustible, ha estado reunida toda la tarde para encontrar una solución al conflicto minero.

### LA FORMULA PROVISIONAL

Madrid.—La reunión de la sección hullera, de la Comisión del Combustible, que tenía carácter de permanente, terminó a las once y media de la noche, dándose por concluido el estudio de la fórmula provisional, que registró durante tres meses.

Queda por resolver la diferencia sobre la condicionalidad del subsidio, pues los representantes del Estado quieren supeditar el apoyo a los obreros al ofrecimiento de abaratar la producción por parte de obreros y patronos.

**Café Restaurant**  
Paredes y Ramos  
Plazuela Riego, 6 Teléfono 4-30  
**PLATOS DEL DIA**  
**PERDIZ CON HABAS**  
(plato especial de la casa)  
Gallos a la española  
Terencias de almendra y crema  
Buñuelos de viento, a 2,50 docena

# El Consejo sigue examinando el problema hullero

## El paro, la huelga y la transformación de la industria—El marqués de Estella aplaza su regreso a Marruecos—Han quedado acordados los nombramientos de altos mandos en Africa

(POR TELÉFONO)

### DESPACHANDO

Madrid.—El vocal del Directorio general Navarro fué esta mañana el encargado de acudir a Palacio a despachar con el Monarca.

A la salida no hizo manifestaciones.

### LOS "AMIGOS DEL PAIS"

Una comisión de la Sociedad Económica de Matritense de Amigos del País estuvo esta mañana en Palacio con objeto de invitar al Soberano a que presidiera un acto de conmemoración del cincuenta aniversario de la fundación de dicha Sociedad, que se celebrará el día 9 de Noviembre próximo.

### AUDIENCIA REGIA

El Monarca concedió hoy una amplia audiencia.

Entre las personas que acudieron a cumplimentar al Rey figuraban el alcalde de Santander y el embajador de Italia.

### Consejo del Directorio

A las nueve y media de la noche terminó el Consejo del Directorio.

El general Primo de Rivera dijo a la salida:

—Hemos aprobado la combinación de mandos de Africa. Se firmará el lunes.

Comprendo que al Alto Comisario y a los comandantes generales hay que suprimirles algunas comisiones.

Mañana bajaremos todos los vocales del Directorio a la estación para recibir a la Reina doña María Cristina, que regresa de San Sebastián.

Hoy hemos oído, por segunda vez, el dictamen de los carbonos.

Preguntado si habían avanzado mucho en su estudio, contestó:

—Sí, hemos avanzado en lo que se refiere a la primera parte, relativa al paro de un lado y a la huelga de otro.

Mañana se reunirá la Comisión con el general Hermosa para estudiar las propuestas que se formulen.

Esto por lo que respecta al primer punto, porque el segundo, el de la transformación de la industria, es cosa que necesita más atención.

Hemos aprobado varios expedientes de indulto.

Preguntado si tenían importancia, respondió:

—Algunos sí, porque se indulta de la pena aflictiva al coronel Jiménez Arroyo. Entiéndase solamente de la aflictiva, no de las accesorias, que es la pérdida del empleo y derechos pasivos. Para la concesión del indulto hemos tenido en cuenta que el coronel Jiménez Arroyo ha perdido un hijo en Africa.

He dado cuenta al Consejo de mi viaje a Toledo, que ha sido magnífico.

El Consejo se ocupará de abaratar la producción por parte de obreros y patronos.

En este momento ni la representación obrera ni la patronal estiman poder ofrecer tales garantías, pues consideran que no es esta la ocasión de tratar del asunto, que debe ser abordado en el examen del problema general para llegar a una solución definitiva.

La representación obrera ha expresado terminantemente que no puede ofrecer nada en relación con el abaratamiento, puesto que para llegar a esa solución solo tienen en sus manos la jornada y el salario.

Cuando se trate del problema en general, ellos propondrán los medios que a su juicio, puedan producir el abaratamiento.

Los patronos propondrán también los suyos.

Mañana darán cuenta de la fórmula provisional al presidente de la Comisión del Combustible, general Hermosa.

Cuanto al asunto de la Fábrica de Mieres el señor Llaneza nos ha dicho que el lunes comenzará sus gestiones cerca del Directorio.

### EL TEMPORAL

(POR TELÉFONO)

### EN EL FERROL

Han entrado de arribada forzosa, a causa del temporal, los vapores "Conde de Zubiria" y "Santiago López", los cuales se dirigían con cargamento de carbón desde Avilés a Barcelona.

Los alumnos de la Academia y del Colegio de huérfanos se han presentado perfectamente bien.

Ya tengo en limpio la carta del señor Cambó. Esta, con un ligero comentario mío, se facilitará a la Prensa el lunes.

Se le preguntó si marcharía el lunes a Marruecos, contestando:

—No. Estaré aquí dos o tres días para ver si hay ocasión a celebrar un Consejo bajo la presidencia del Rey.

### DONATIVOS

El ministro de Suecia en España ha enviado al subsecretario de Gobernación un cheque de dos mil pesetas para recompensar a los funcionarios del Cuerpo de Policía que intervinieron en la detención del súbdito Gudmar Holmson.

La colonia en España de Salónica ha entregado al subsecretario de Gobernación mil pesetas para el monumento al Rey.

### LLEGA EL ALCALDE DE VALENCIA

Procedente de Sevilla ha llegado a esta Corte el alcalde de Valencia.

Su visita a la ciudad de Betis obedeció al deseo de ver la farma en que Valencia podrá participar en la Exposición Ibero-Americana.

### FIRMA REGIA

El Rey ha firmado los siguientes decretos:

Disponiendo que el Intendente de división D. José López Martínez cese en el cargo de Intendente general del cuartel del general en jefe del ejército de Africa, que desempeñaba en comisión.

Idem que el general de brigada, en situación de primera reserva, D. Narciso Jiménez Morales de Setién pase a la segunda por edad.

Concediendo la Gran Cruz de San Hermenegildo a los generales de brigada D. Enrique Salcedo, D. Juan Alzadum, D. Isidoro de la Torre y D. Victoriano Pérez Arce.

Proponiendo a los coroneles de Caballería D. Luis Daro para el cargo de inspector jefe de la 5.ª zona pecuaria; D. Emilio Pons para el mando del 5.º Regimiento de la Reserva, y don Aurelio Girou para el mando del Regimiento Cazadores de Villarrobledo.

De Gobernación.—Concediendo honores de jefe de Administración civil a D. Roque Reyes Romero, jefe de Negociado de 1.ª clase del ministerio de la Gobernación.

### INTERESES DE VALENCIA

El alcalde de Valencia ha visitado al marqués de Magaz para hablarle de diversos asuntos, entre ellos el Instituto y la nueva Casa de Correos.

### Información deportiva

### Un partido entre las selecciones de Madrid y Londres

(POR TELÉFONO)

Madrid.—La Federación Centro ha entablado gestiones con la Liga de Londres para celebrar un partido dentro de la actual temporada entre las selecciones madrileña y londinense.

### LA VUELTA A ANDALUCIA

Cádiz.—A la una de la tarde llegaron los corredores ciclistas de la vuelta a Andalucía.

Llegó el primero Telmo García, que hizo el recorrido en 5 horas y 14 minutos.

Después llegaron Jáuregui, Munier, Barrietabeña, Gutiérrez, Montero y Otero.

### De San Sebastián

(POR TELÉFONO)

LA REINA MADRE A MADRID  
San Sebastián.—Esta noche saldrá para Madrid la Reina doña María Cristina.

### "QUIXIE"

Paños electro-químicos para limpiar y pulir cristales, espejos, muebles, cerros, metales y joyas sin pasta ni líquido alguno. Indispensable para usos domésticos y Autos.

De venta en la

**CASA TUERO**

CIMADEVILLA, 19-OVIEDO

# Los alumnos de Infantería

## Discursos del Presidente del Directorio

(POR TELÉFONO)

### La llegada del Presidente SALE EL PRESIDENTE

Madrid.—A las diez de la mañana el general Primo de Rivera salió para Toledo en automóvil, con objeto de asistir a la jura de la bandera de los alumnos de la Academia de Infantería de Toledo.

Después de la ceremonia será obsequiado con un banquete por los profesores del citado Centro.

Al anochecer regresará a Madrid.

### ACTO DE LA JURA

Toledo.—Con extraordinaria brillantez se ha celebrado en el Alcázar el acto de la jura de la bandera por los alumnos de la Academia de Infantería.

A las diez y media de la mañana formó en la explanada el batallón de alumnos, a las órdenes del coronel-director Pérez de Lema.

Frente a la escalera de honor se levantó un altar, artísticamente adornado.

A la izquierda del altar se situaron los generales duque de Tetuán, Villalba, Snárez Inclán, Salazar, Losada y Romero Morico, Patriarca de las Indias, comisiones del cuerpo de Estado Mayor, oficiales heridos de Africa, gobernador civil y todas las autoridades locales.

El general Primo de Rivera llegó a las once de la mañana en automóvil, vistiendo uniforme de gala y luciendo la gran cruz de San Fernando.

Ocupó un sitio a la derecha del altar acompañado del Cardenal Primado.

Asistió al religioso acto la banda de música de la Academia.

Bajo la bandera desfilaron los alumnos.

El alcalde de Toledo hizo entrega al general Primo de Rivera de una petición de indulto de los presos de esta cárcel.

La Cámara de Comercio entregó también un escrito en el que dice que si hubiera dificultades para establecer la Academia general militar en Zaragoza, ésta podría instalarse provisionalmente en Toledo.

Terminado el acto de la jura desfiló el batallón de alumnos.

El general Primo de Rivera, ante la estatua de Carlos V pronunció un vibrante discurso, enalteciendo la solemnidad.

Aludió a la presencia de los heridos y el heroísmo que representaba el director de la Academia, que sufre en estos momentos el dolor de la muerte de su hijo.

Aludió también a la exaltación del sentimiento patriótico en toda España.

Citó el caso de que entré los heridos de la campaña de Africa se

### España y Francia en Marruecos

(POR TELÉFONO)

### EL ABANDONISMO DE "EL LIBERAL"

Madrid.—"El Liberal" titula su fondo de hoy "Fundamento y desarrollo de nuestra fórmula abandonista".

En este artículo, después de referirse al tratado de 1912 y al acuerdo franco-español de Junio último, examina la posición que las dos naciones interesadas tienen en el problema, y dice:

Francia no quiere el Rif, porque como ensanche de su imperio no le interesa por exiguo y costoso. Tampoco quiere las regiones costeras de nuestra zona porque el dejar de aspirar a ellas es una garantía de su amistad con Inglaterra. La política colonial de Francia evoluciona en sentido distinto del antiguo concepto de expansiones territoriales.

Pero si todo esto lleva a la conclusión de que nuestra zona de Marruecos carece para Francia de todo valor, no es menos cierto que es para la seguridad del imperio colonial de Francia lo que el Rhin para la seguridad de Inglaterra en Europa.

A Francia le preocupa el asegurar la integridad de una zona que protege su imperio colonial en Africa.

En cambio en España existe una fuerte corriente abandonista. La opinión, sin excluir al ejército, cree que el esfuerzo militar que exige la rebelión permanente de nuestra zona de Marruecos no puede verse nunca compensada por un resultado útil.

Y si esta corriente abandonista no se ha traducido en acción es porque ha

encuentra un alumno, que hubo de incorporarse tarde a la Academia por su deseo de derramar su sangre por la Patria.

Terminó afirmando que la Infantería constituye el principal baluarte de España.

Dió vivas a España, al Rey y a la Infantería.

### EN EL MUSEO

Después el marqués de Estella y los generales se dirigieron al Museo de Infantería, cuya dependencia recorrieron.

El director de la Academia, en nombre de ésta, hizo entrega de un artístico pergamino al director del Museo Hilario González.

### EL BANQUETE

Seguidamente se trasladaron al comedor de la Academia, donde se sirvió un banquete.

Al final el marqués de Estella pronunció un brindis, reiterando a todos la santa obligación de velar por la prosperidad de la Patria.

Al ver un retrato suyo en el teatro del comedor, dijo:

—En él veo a un hombre que se ha educado en estas aulas, que fué como vosotros, cadete, oficial, jefe, general de brigada, que mandó una división y que en todas las ocasiones de su vida militar puso el más puro entusiasmo de su corazón.

Hubo un día en la historia de España que quisiera servir a la Patria; y aventuré más que nada la seguridad de que habría de servir a mi Patria.

Este hombre, que fué fiaco de espíritu y propenso a las alegrías, se dispuso a ser para su Patria, y desde entonces cambió su manera de ser y consagró su actividad, sus amores y su vida a defender a la Patria y engrandecer a la amada España.

Fué ovacionado.

### EN EL COLEGIO DE HUÉRFANOS

Después se dirigió al Colegio de huérfanos, recorriendo las dependencias.

Dirigió la palabra a los huérfanos y firmó en el álbum.

### DE REGRESO

A las seis de la tarde el presidente del Directorio emprendió el regreso a Madrid, siendo despedido por las autoridades.

Al despedirse del alcalde de Toledo le abrazó, diciéndole:

—Le repito, alcalde, la gran satisfacción que me ha producido el conocerlo personalmente, y otra vez le felicito por el triunfo tenido contra los insustanciales agoreros de fantásticos peligros para este Toledo, al que tanto amamos y queremos todos.

pesado sobre todos los Gobiernos el temor justificado a presenciar un salto en las tinieblas.

Abdicar de un mandato de Europa abriendo con ello el problema de las antiguas discordias sufridas en Algeciras cesntregar el cuerpo de España a la mesa de una nueva conferencia diplomática convertida en mesa de discusión.

Todo esto sirve para demostrar que la insurrección de Abd-el-Krim es un hecho que justifica y ratifica el tratado de 1912.

El mismo hecho coloca en posición distinta a las dos potencias con un aumento desproporcionado entre los intereses puramente morales y los intereses vitales.

Al fin de su artículo "El Liberal" da una fórmula que es a su juicio la mejor para cambiar el problema de Marruecos. Consiste en organizar autónomamente toda la región Norte de Marruecos comprendida en la última insurrección siempre, naturalmente, bajo la vigilancia de los Gobiernos que ejerzan el protectorado.

### PREPARÁNDOSE PARA EL LICENCIAMIENTO

Melilla.—En todos los cuerpos de la guarnición se ha recibido la orden para que se pidan los papeles de residencia de los soldados que serán licenciados en breve.

### PARTE OFICIAL

Madrid.—El facilitado esta noche dice que no ocurre novedad en las zonas del protectorado.

**FUMAD HABANOS**  
**Romeo y Julieta**

UNA INTERESANTE NOTA DEL ALCALDE

Un nuevo Cuerpo de policía urbana

La Alcaldía ha dispuesto recientemente que turnen por meses los serenos en los diferentes distritos de la ciudad para la vigilancia nocturna.

Esta medida, tomada después de meditarla lo bastante, la Alcaldía—en uso de sus atribuciones, ya en el párrafo segundo del número primero del artículo 74 de la Ley municipal encomienda a ella dictar el Reglamento porque hayan de regirse los agentes de vigilancia municipal que usen armas—dió lugar a reiteradas intervenciones de la Prensa, que se mostró más bien opuesta a la medida, recogiendo determinado estado de opinión.

Es para el alcalde algo muy sagrado el sostenimiento del principio de autoridad; y por grandes que sean las contrariedades que sufrirá y las amarguras que pase, reñirá todas las campañas, manteniendo en toda su integridad sin desmayos ni titubeos aquellas disposiciones que, ajustadas a la Ley y sin menoscabo de los derechos de nadie, dictó en uso de facultades exclusivamente suyas. Conste, por tanto, que la medida está tomada y que por nada se variará, ya que así lo reclaman conveniencias del servicio y los prestigios del cargo.

Las protestas nacen, además, en general, de aquellos que, acostumbrados a admitir dádivas que por razón de su cargo no debieran jamás aceptar, ven sus ingresos mermados, sin detenerse a pensar que la Alcaldía ha iniciado resueltamente el camino de acabar con todas esas irregularidades; siendo su propósito disolver el cuerpo de serenos para fusionar su personal con la actual guardia municipal en un cuerpo único denominado "Cuerpo de guardias de policía urbana de la ciudad de Oviedo".

La Prensa, generosa siempre, y al servicio de cuanto cree defensa del humilde, nos parece que esta vez se ha dejado guiar demasiado por las palabras de unos pocos perjudicados; perjudicados, se entiende, porque se les acabó el abusar del cargo y de la autoridad que se les dió, utilizándolo en propio beneficio. Que reflexione sin embargo la Prensa y la opinión que parece protestar de la medida, que el agente municipal ha de ser modelo de honradez, policía, disciplina y subordinación, y que todos estamos interesados en que así sea.

Para llevarlo a cabo, tal vez sea preciso crearse enemigos; ello no importa. Los pocos intereses lesionados nada significan ante el bien general.

La guardia de policía urbana de la ciudad, con una sección a caballo, dedicada ésta a la vigilancia del extrarradio de la capital, estudia la Alcaldía que haga sus servicios, probablemente, por turnos de "cuatro horas y ocho de descanso", relevándose por semanas o meses; es decir, en forma parecida a la siguiente:

Primer turno.—Seis mañana a diez mañana, servicio; diez mañana a seis tarde, descanso.

Segundo turno.—Diez mañana a dos tarde, servicio; dos tarde a diez noche, descanso.

Tercer turno.—Dos tarde a seis tarde, servicio; seis tarde a dos mañana, descanso.

Con servicio por turno de cuatro horas, el guardia lo realizará en muchas mejores condiciones, sin llegar al cansancio, y naturalmente todos aquellos otros servicios particulares que hoy llevan a cabo los serenos del Municipio con perjuicio para los especiales que les corresponden por razón de su cargo, serán desempeñados por los serenos de comercio o de la ciudad, pagados por los vecinos y no por el Ayuntamiento. Los cinturones con hebras se acabarán pronto.

Habrán un inspector jefe, tres inspectores y varios guardias distinguidos; el uniforme será único, y puede tenerse la seguridad de que el cuerpo mejorará notablemente, y en general, con la reglamentación que el proyecto, los individuos que hoy constituyen saldrán beneficiados.

Pero, para ello, es necesario que todos ayuden.

Recogemos con complacencia la anterior nota del señor alcalde. Pero nos permitirá, si quiera sea en honor a la seriedad con que procedemos en nuestros actos, que afirmemos que LA VOZ DE ASTURIAS no ha dado acogida a las aspiraciones de quienes pretenden defender intereses mercenarios. Hemos hablado inspirados en la propia observación, sin dejarnos influir del ambiente que la medida haya podido producir en el cuerpo. Y la prueba la hemos dejado bien sentada al pedir nosotros que se fuera de un modo inmediato a la supresión de las llaves, servicio que siempre creímos no debían prestar los serenos del Municipio.

Recuerde el señor alcalde que decíamos que para eso se habían creado las plazas de serenos de comercio y que donde no la hubiera debería de crearse.

Pero en nuestro comentario partíamos del supuesto de que el cuerpo no iba a sufrir transformación alguna. Solamente el desplazamiento en los distritos. Y partiendo de ese supuesto creíamos equivocada la medida. Pero desde el momento en que el señor Lareda anuncia de un modo solemne que trata de ir a la reforma radical del cuerpo, creando otro nuevo, para que rinda la verdadera eficacia, y se presente como los tiempos exigen, ya olvidados nosotros cuanto hemos dicho sobre el particular, y estamos resueltamente a su lado para que ese interesante plan de reforma—que juzgamos acertadísimo—se lleve a la práctica con la mayor urgencia.

Sabe el señor Lareda que nuestro periódico no anduvo remiso en ningún instante en prestar su concurso a toda iniciativa generosa y práctica. Y no lo anduvo tampoco cuando se ha tratado de hacer justicia a su incansable espíritu de organizador y a su gran capacidad administrativa.

Pero, a cambio, ha de conceder nos la merced de considerar que nuestras palabras no estuvieron inspiradas sino en elevados intereses, en los de la ciudad, que él y nosotros debemos defender con todo entusiasmo y con toda energía.



HOY GRAN SALDO

Camisas para niña a DOS reales

CASA VILLAR

Argüelles 6, antes Campo de la Lana

Builla, viuda de Olivares, a la que acompañará su bella y gentil sobrina la señorita Rosita Sampil.

—De Trasona salieron para Madrid, la señora condesa viuda de Peñalver, los señores Areces y su hija la bella señorita Socorro.

—Saludamos ayer en esta capital a nuestro amigo don Juan Uría y a su bella esposa, quienes salieron para Bayo, donde pasarán una temporada con su tía la señora de Cienfuegos.

—Ayer pasaron el día en esta capital la distinguida señora doña Elena Navia Ossorio, viuda de Quiroga, y sus bellas y encantadoras hijas señoritas Mimí y Moncha, quienes saldrán para Roma en la primera decena del mes actual.

—De Llanes salieron para Madrid, donde pasará el invierno, nuestro amigo el propietario don José Sordo Mijares, su distinguida esposa e hijos.

—Mañana lunes salen para la Corte, donde fijarán su residencia, el propietario don Demetrio Suárez y su esposa (nee) Lola Robés y Menéndez de Luarda.

—Ayer saludamos en Oviedo al gentil-hombre don Gaspar Cienfuegos Jovellanos, que regresó a Llanes, donde está pasando una temporada con sus parientes los señores Rubín (don Cayetano).

—Regresó de Madrid, nuestro amigo el abogado del Ilustre Colegio de Oviedo don Benigno Arango.

—También regresó de la Corte, nuestro amigo el capitán de Ingenieros don Domingo Berrio.

Al regresar a su casa Sufre un golpe mortal

Granada.—A las cuatro de la madrugada de hoy el comerciante de esta capital Rafael Cortina, al pasar por la Plaza de la Encarnación con dirección a su domicilio, observó que había un hombre caído en el suelo.

Al ver que no daba señales de vida, pasó aviso a la policía y al médico de la Casa de Socorro, comprobando que el hombre estaba muerto.

Pudo ser identificado fácilmente. Se trataba del oficial primero del Colegio Notarial de esta ciudad don Enrique Fabrè.

El cadáver estaba junto a un árbol y al pie se extendía un charco de sangre.

Presentaba Fabrè una herida en la frente por hundimiento del hueso. Se supo que había estado hasta las dos y media de la madrugada en el Casino en unión de varios amigos.

A esa hora se dirigió a su casa, apareciendo muerto a veinte pasos del domicilio.

Parece que no se trata de un crimen.

En las ropas se encontraron alhajas y una importante cantidad de dinero. Se cree que al dirigirse Fabrè a su domicilio, sin duda por la oscuridad de la noche y por no ir en estado completamente normal, se dió un tremendo golpe contra un árbol, produciéndose la muerte.

A pesar de que los indicios hacen suponer que no se trata de un hecho criminoso, el Juzgado actúa con actividad para esclarecer las circunstancias que rodean el suceso.

Este ha impresionado a los granadinos por tratarse de persona muy conocida y estimada.

**REGALO** de una estación completa de telefonía sin hilos

**AL BONO** de igual número que el correspondiente al premio mayor de la Lotería del 2 de Noviembre.

**COMERCIAL IMPORTADORA** J. TARTIERE, 2 (Palacio del Banco Asturiano) OVIEDO

Manuel y su amante Al huir resulta herido

(POR TELÉFONO) Tiy.—Ayer trató de pasar por el puente internacional un individuo reclamado por el juez de la Comandancia de Marina de Vigo, llamado Manuel Márquez, a quien acompañaba su amante Felipa Perero.

La guardia civil y los carabineros les dieron el alto.

Felipa, temerosa, se detuvo; pero Manuel emprendió veloz carrera hasta llegar a Valenza, donde la policía portuguesa le impidió el paso porque no llevaba documentación.

Entonces decidió regresar a España, y al advertirlo los carabineros le persiguieron, haciéndole varios disparos. Uno de los proyectiles le alcanzó en una pierna, siendo probable que haya que amputársela por su tercio inferior.

A Manuel se le condujo al Hospital en calidad de detenido.

Desde Barcelona

(POR TELÉFONO) **ROBO DE GENEROS**

En un establecimiento de la calle de Borrell, propiedad de Rafael Pinto, se sustrajeron géneros por valor de cinco mil pesetas.

Se ignora quiénes son los autores.

**DENUNCIA POR ESTAFA** Arturo Vives ha presentado una denuncia contra un empleado de su casa que se ha marchado con doce mil pesetas.

**EN HONOR DE CARDENAL** La Comisión permanente de la Diputación ha acordado costear las insignias de la gran cruz de Alfonso XII, concedida recientemente al doctor Cardenal.

**DENUNCIA CONTRA UN MAGISTRADO** Teresa Monsen, que presentó una denuncia contra un juez de esta capital, hoy magistrado en una Audiencia de Castilla, por cuyo motivo se instruyen diligencias, ha pedido se designen por oficio abogado y procurador para mostrarse parte en la causa.

En la Audiencia se decía que de lo actuado hasta ahora no se deducen cargos para el referido magistrado.

**LLUVIA TORRENCIAL** Esta mañana ha llovido torrencialmente.

En varias calles se han inundado los pisos bajos de las casas.

Todos los Parques de bomberos de Barcelona han tenido que trabajar en el achicamiento del agua.

El alcalde y varios concejales estuvieron esta mañana en las barriadas inundadas.

El precio de la carne

(POR TELÉFONO) Madrid.—La Junta Central de Abastos ha decidido que no se altere el precio de la carne en Madrid.

El gobernador civil ha ordenado a los inspectores que persigan energicamente a los infractores.

EXTRANJERO

(POR TELÉFONO) **LOS SUCESOS DE SIRIA**

París.—En la Presidencia del Consejo han desmentido los rumores tendenciosos circulados con relación a Siria, según los cuales la insurrección de los drusos había costado a Francia seis mil hombres.

La cifra ésta representa el total de las pérdidas sufridas por Francia desde 1920.

Las pérdidas por la insurrección son apenas 580 hombres, de los cuales la mitad franceses.

También se ha desmentido que la columna de Amélin hubiera tenido tres mil muertos en su entrada en Damasco.

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Alcance de la fórmula del problema hullero

(POR TELÉFONO) **UN DIEZ POR CIENTO SOBRE EL PRECIO DEL CARBÓN**

Madrid.—La fórmula discutida en la reunión celebrada esta noche por la sección hullera de la Comisión del Combustible se reduce los siguientes términos:

Se convino en que el Estado conceda un subsidio del 10 por 100 a la industria sobre el precio del carbón, a fin de que ésta pueda continuar sosteniendo el mismo personal obrero y en idénticas condiciones que antes del paro.

En este acuerdo existe una discrepancia, porque los representantes oficiales señores Artigas, Salto y Loigorry, exigieron de los representantes obreros garantizasen una intensificación en la producción.

Llaneza declaró que no podía hacer esta promesa, porque los obreros dan actualmente el máximo de rendimiento, como ha reconocido el mismo presidente del Directorio en la reciente visita que le hicieron.

Solo se conseguiría esta superproducción mediante el aumento de la jornada, y ni sobre ésta ni sobre los salarios pueden hacer concesión alguna, pues estiman que esto se consideraría como merma de unos derechos conquistados.

La representación del Estado hizo la misma invitación al señor Rico Avello, delegado patronal, estimando éste que el abaratamiento del carbón será el factor más importante cuando se trate de resolver en definitiva el problema; pero tampoco el representante de los patronos podía ofrecer esta garantía pos las especiales condiciones en que actualmente se desenvuelve la industria. Y todo depende de las

medidas de carácter permanente que se adopten.

**SUICIDIO DE MAX LINDER Y SU ESPOSA**

París.—En el Hotel donde estaban instalados se han suicidado los célebres artistas cinematográficos Max Linder y su esposa, ingiriendo una fuerte dosis de veronal y abriéndose las venas de una mano.

La esposa resultó muerta. Max Linder pudo ser trasladado con vida a la clínica de urgencia, pero se encuentra en estado comatoso.

**DEPOSICION DE LA DINASTIA PERSA**

Teherán.—La Cámara persa ha aprobado por 80 votos contra 51 la deposición de la actual dinastía del Sah, constituyéndose un Gobierno provisional presidido por el primer ministro actual.

**DOS PENAS DE MUERTE**

Burdeos.—El Tribunal de esta Audiencia ha condenado a muerte a los súbditos españoles Castro y Recasén, autores de un asalto a la caja de caudales de una fábrica de muebles, y a Casal a cadena perpetua.

**EL EQUIPO ESPAÑOL**

París.—Esta mañana ha llegado a París el equipo de fútbol catalán, que mañana jugará un partido con otro francés.

**LA COGIDA DE UN TORERO**

París.—Durante la corrida de hoy en la plaza de las Arenas de Lutecia resultó el torero José Abeyas, de Lima, con una grave herida en un muslo.

También resultó herido en la cabeza un aficionado.

Una pluma de oro para «Ali-Bey»

(POR TELÉFONO) **LISTA XXXI**

D. Máximo Suárez (Corresponsal informativo), de Mieres..... 0,25  
D. David Fernández Velasco, id..... 0,25  
D. Celso Alvarez, id..... 0,25  
D. Manuel Villar Fernández, id..... 0,25  
D. Alejandro Alvarez, id..... 0,25  
D. Faustino García Castaño, id..... 0,25  
D. Senén González Rocas, id..... 0,25  
D. Fructuoso Vega, id..... 0,25  
D. Herminio Suárez, id..... 0,25  
D. Paulino A. Clossé, id..... 0,25  
D. José A. Clossé, id..... 0,25  
D. Vicente Fernández, id..... 0,25  
D. Emilio Castaño, id..... 0,25  
D. José Antonio Castro, id..... 0,25  
D. José María de la Fuente, id..... 0,25  
D. Horacio Blanco, id..... 0,25  
D. Pedro Kuntz, id..... 0,25  
D. Ramón Antuña Montoto, id..... 0,25  
D. Vicente Noriega, id..... 0,25  
D. Julio Menéndez Uría, id..... 0,25  
D. Emilio Gutiérrez, id..... 0,25  
D. Horacio Blanco, id..... 0,25  
D. José María San Martín, id..... 0,25  
D. Teodoro Pravia, id..... 0,25  
D. José Alvarez del Camino, id..... 0,25  
D. Antonio Neiras, id..... 0,25  
D. Octavio de la Fuente, id..... 0,25  
D. Luis A. Solís, id..... 0,25  
D. Francisco Bárcena, id..... 0,25  
D. J. Rubinst, id..... 0,25  
D. Ildefonso López, id..... 0,25  
D. José Prol, id..... 0,25  
D. Cecilio Martín, id..... 0,25  
D. Alfonso Segura, id..... 0,25  
D. Luis Noriega, id..... 0,25  
D. Aurelio Alvarez, id..... 0,25  
D. Erasmo García, id..... 0,25  
D. Julio Díaz, id..... 0,25  
D. C. García, id..... 0,25  
D. Fernando Rodríguez Illá, id..... 0,25  
D. José Gutiérrez, id..... 0,25  
D. Jesús Menéndez, id..... 0,25  
D. Jaime San Narciso, id..... 0,25  
D. B. Suárez, id..... 0,25  
D. Valentín Rodríguez, id..... 0,25  
D. Víctor Méndez Trelles, id..... 0,25  
Sus hijos Clarita, Teresita, Manolita e Ignacio, id..... 1,00  
D. Felipe Martín y señora, id..... 0,50  
D.ª Rosario de Vignier, id..... 0,25  
D. Edmundo Vignier, id..... 0,25  
Sus hijas Teresita y Carmina, id..... 0,50  
D. Vicente Gutiérrez, id..... 0,25  
D. Luis Alvarez Díaz, id..... 0,25  
D. Félix Miranda, id..... 0,25  
D. Eduardo González, id..... 0,25  
Cuota máxima, 0,25 pesetas. (Sigue abierta la suscripción).

Sección Bursátil

Bolsa de Madrid

	AYER	HOY
	Ptas.	Ptas.
Interior, 4 por 100	70,05	70,05
Exterior, 4 por 100	84,25	84,25
Azule, 4 por 100	86,00	—
Id. 5 por 100, ant.º	94,70	94,65
Id. 1917	94,75	94,50
O. del T., 5 por 100, 6 m.	101,80	101,80
Id. id., a dos años	102,70	102,20
Id. id., a tres meses	101,35	102,45
Id. id., a dos años, nvas.	102,45	101,35
C. H. E., 4 por 100	91,40	91,60
Id. 5 por 100	98,10	98,25
Id. 6 por 100	109,45	109,45
Banco de España	552,00	—
Id. Hipotecario	—	—
Id. Hipo. Americano	—	—
Id. Español Crédito	—	—
Id. Español Río Plata	—	—
Arrendataria de Tabacos	225,00	—
Unión Epala. Explosivos	411,00	410,00
Azucareras, preferentes	109,50	109,00
Id. ordinarias	42,25	42,50
Duro-Felguera	43,00	—
N. Z. A.	365,00	—
Monte de España	406,50	405,50
Mtptno. Alfonso XIII	—	—
<b>CAMBIOS</b>		
Francos	29,50	29,40
Libras esterlinas	33,79	33,75
Francos suizos	104,75	—
Id. belgas	31,80	31,80
Marcos	1,67	—
Dólares	6,97	—

CALLOS

Hoy domingo se sirven en casa de Francisco Ferrández, Jesús, 12.—Teléfono 4-37.

«La Voz de Asturias»

PUBLICA DIARIAMENTE OCHO PAGINAS

# INFORMACIONES DE LA REGION

## LA VOZ EN GIJON

### INFORMACION

#### PAGO DE HABERES

La Depositaria municipal ha señalado, según nota oficiosa, los días que se detallan a continuación para el cobro de haberes y demás atenciones del mes de Octubre.

Noviembre 2.—Arbitrios, caminos y jornales quincenales y mensuales.

Día 3.—Guardia municipal, Matadero y cementerio.

Día 4.—Sanidad e Higiene, pensionistas, jubilados y Casas Asilos.

Día 5.—Escuelas de Comercio, Industrias y Sordo-mudos y ciegos y cuerpo de bomberos.

Día 6.—Magisterio y nóminas en general.

#### DONACION DE UN SOLAR

A las once y media de la mañana de hoy, será firmada en el Ayuntamiento la escritura de donación del solar que habrá de ser destinado a la escuela de Pumarín.

#### CONSUMO DE CARNE

Para el consumo de carne de la ciudad fueron sacrificadas ayer en el Macelo 69 reses.

#### LAS CONFERENCIAS DE DON GERARDO DE DIEGO

Ayer, a las siete y media de la tarde, tuvo lugar en el salón de actos del Ateneo la tercera conferencia del curso a cargo del catedrático don Gerardo de Diego.

Mañana lunes se celebrará la última, pues por la extensión del tema ha sido necesario ampliar dicho curso.

#### EL ALFONSO XIII

Procedente de La Coruña, última escala peninsular, y en viaje ordinario de la Habana y Veracruz, llegó por la mañana al Musel el trasatlántico de la Compañía española "Alfonso XIII", conduciendo carga y pasaje.

A la tarde dicho buque zarpó con rumbo a Santander, para donde conduce también viajeros y carga procedente de dichos puertos americanos.

#### VIARIOS HERIDOS

Ayer fueron curados en la Casa de Socorro los siguientes:

Isaac Martínez, de 49 años, herida contusa en el dorso de la mano derecha.

Juan Palacio, de 17 años, herida contusa con desgarrar en la cara anterior del muslo izquierdo.

Fredesviada Castillo, de 33 años, ligeras erosiones en la región paratidomastóica, parte lateral del cuello y región supra-esternal, leve. Fue agredida por sus convalescentes.

#### San Juan de la Arena

Pobres pescadores!

Solo una tarde es lo suficiente para darse una cuenta exacta de lo penoso y triste que es el oficio de pescador. Digo triste, porque en unas horas que estuve en La Arena pude contemplar las inquietudes que sufren lo mismo los pescadores que sus familiares y como prueba de ello voy a relatar lo que en esas horas observé en la Rivera.

Al llegar a ésta, un gentío estacionado ante la Rula contempla las brusquedades del mar. Los pescadores miran impacientes para la "barra" donde el mar amenaza con sus olas derrumbar el fuerte muro. De pronto un poco de calma anima a los pescadores, pero ésta termina a aparecer una montaña de agua que viene como indicando el peligro que allí existe. El sepulcral silencio de la muchedumbre estacionada en la Rula se rompe al ordenar un patrón a sus hombres que se dispongan a partir.

A este le siguen los demás, y a los pocos minutos, como unas veinte lanchas salen vertiginosas y jadeantes al compás del ruido del motor y sobre el oleaje cada vez mayor al acercarse a la dichosa "barra" que tantas veces introdujo el luto en humildes hogares de pescadores.

El desasosiego y la intranquilidad reina entre las gentes de tierra que ven aproximarse al peligro a su padre, a su marido, a su hermano... y esperan con ansiedad ver a las amenazadas lanchitas traspasar los veinte metros de gran peligro para los seres más queridos.

Al llegar a la primera escala las lanchas hacen alto y observo que

cinos Baldomero García y Ramona Blanco.

—José Blanco Suárez, 71 años, herida contusa por mordedura de un perro en el dedo índice derecho.

—Constantino Lopez, de cuatro años, herida con desgarrar en el labio superior.

—Miguel Calmenero, 20 años, distensión ligamentosa del pulgar derecho, leve.

—Valentina Piñera, 16 años, aguja clavada en la mano derecha.

#### TODOS LOS SANTOS

Ayer fué muchísima gente a los cementerios para exornar las sepulturas de deudos y amigos con coronas y flores, para la festividad de Todos los Santos y Día de Difuntos que se celebrarán hoy y mañana.

De permitirlo el buen tiempo será muchísima la concurrencia a las Necrópolis.

#### SECCION MARITIMA

##### Entradas

Alfonso XIII, pasaje y carga, Coruña.

Mar Báltico, general, idem.

Covadonga, pinos, Navia.

Peña Castillo, idem, Corcubión.

Piquera, idem, Vivero.

Peris Salero, general, Santander.

Tanchín, vacío, Bilbao.

Guarnica, idem, idem.

Josefa, idem, Coruña.

Asunción, mineral, Bilbao.

Gaviota, vacío, idem.

Reocín, idem, idem.

Nanín, idem, Santander.

Genoveva Fierro, vacío, Vigo.

Octubre, cemento, Zumaya.

San Jorge, mineral, Bilbao.

##### Salidas

Alfonso XIII, pasaje y carga, Santander.

Mar Báltico, general, idem.

Mechelín, gasolina, Bilbao.

Cabo Huertas, general, Santander.

Gijón, idem, Bilbao.

Santirso, carbón, idem.

Lola, general, idem.

Antoila 3, idem, Luarca.

Espiñeira, idem, Fez.

Juanita Luisa, carbón, Santa Eugenia de Riveira.

Joven Conchita, idem, Santander.

#### Buen negocio

Se traspasa sin intermediario un almacén de vinos, que actualmente realiza ventas de diez a doce mil litros mensuales, por no poder atenderlo su dueño.

Tiene un buen patio, huerta y pozo. También vivienda. Informes apartado de correos 148.—Gijón.

Los pescadores preparan sus ramos, para traspasar rápidamente el peligro ayudados del motor.

Desde la playa contemplo este pavoroso trabajo vivamente emocionado. Las lanchas todas esperan un poco de calma por parte de las imponentes olas, éstas amainan un poco, siendo menos amenazadoras, una voz fuerte e imperativa del patrón llega a mis oídos "avante todo", suenan los motores, los marineros ponen en movimiento sus ramos como impulsados por corriente eléctrica, las lanchas salen como disparadas de un cañón, y son balanceadas como un juguete en manos de un niño, en las gentes de tierra no se oye ni el menor ruido, y en unos segundos las lanchas se hallan fuera de peligro, entonces se oyen en todas las bocas "gracias a Dios" y en las caras que antes solo se veía emoción, ahora se ve satisfacción y alegría, y mientras los pescadores toman rumbo y las gentes se disuelven a sus casas no puedo menos que exclamar. ¡Dichosa barra! ¡Pobres pescadores!

"El 46"

#### CARBAYÍN

La fiesta de los santos

Hoy, sábado, se notaba gran actividad en preparar los objetos piadosos con que rendir homenaje a la memoria de los deudos queridos hoy domingo, con motivo de los santos.

Corresponsal

#### Los mejores asientos

y tableros de madera son los de la UNION FABRIL, Mar. 27, Valencia.

†  
LA SEÑORITA

### Milagros Zuazua Alvarez

Falleció en Oviedo el día 31 de Octubre de 1925  
a las doce de la mañana

Habiendo recibido los Santos Sacramentos  
R. I. P.

Su hermana doña Eloisa Zuazua (viuda de Villa); hermana política doña Luz Gayoso; tíos, sobrinos, primos y demás parientes.

Ruegan a sus amistades encomienden en sus oraciones su alma a Dios y se dignen asistir a la conducción del cadáver que se verificará hoy, a las cuatro de la tarde, desde el Hospital provincial al cementerio del Salvador, por cuyo favor les vivirán agradecidos.

### QUIRÓS

Y va de cuento

Algo más quisiera decir acerca de la crisis hullera, pero el lápiz rojo de la censura me cercena el pensamiento y anula la voluntad. Y es que en estos tiempos, de reajuste y equilibrio, el escritor ha de poseer condiciones de malabarista de la pluma, para poder sortear con habilidad los peligros de la censura. Muchas veces, ni aún así se puede evitar el latigazo, so pena de incurrir en una apostasía ideológica. Me conformaré, pues, con traer a cuento, a propósito del tema "censurable", un par de curiosas anécdotas, que revelan los apuros que sufrían antes, en su delicada misión, los "catones" de la letra impresa.

Refiérese la primera a un suceso acaecido allá por el año 1888 en los dominios de Federico el Grande y del "Canciller de Hierro", el inclito Bismarck.

En aquel tiempo, una huelga general, originada por causas análogas a las que provocan el malestar reinante hoy en nuestra región, dió lugar a que se produjeran disturbios en algunos puntos, viéndose obligado el Gobierno a establecer la ley marcial y la censura de Prensa. El excesivo celo del censor daba lugar, con frecuencia, a pintorescos enigmas yambigüedades y hasta a curiosas combinaciones y jeroglíficos terribles. Véase una muestra:

El diario berlinés "Berliner Tageblatt" trató de publicar un día lo siguiente:

"(El Gobierno de) Su Majestad Imperial (debe interceder) sin demora, en favor del obrero desamparado. De lo contrario, dentro de pocos días tendremos que decir con pena: la industria ha muerto. El duelo (será) general. Se despiden (a muchos obreros) que tienen numerosa familia. ¿Qué porvenir aguarda a esas infelices criaturas? ¿Cuántos niños, sin amparo y sin hogar, tendrán que dedicarse a la inicua y deprimente tarea de la mendicidad trashumante, contemplando con ira y odio concentrado a otros niños que más afortunados, juegan y ríen en torno suyo y cuántos de ellos irán a engrosar el acervo del crimen) en (una infesta mazmorra de) la cárcel (sorbir) para entonar diariamente el lúgubre "De Profundis", (símbolo de la proscripción.)"

El censor, poco experto, quizá, en el manejo del cálamó mutilador, blandió su "lápiz rojo" y haciendo "ris", "ras" sobre el papel, llevó a cabo, inconscientemente, sobre la letra impresa, la revolución, incurriendo, más formidable de aquellos tiempos, dejando sobre las esqueléticas cuartillas, estas palabras demoleadoras, que, al día siguiente, aparecieron en el diario tudesco entre largas hileras de puntos:

"Su Majestad Imperial ha muerto. El duelo se despiden en la cárcel. De Profundis."

El otro caso sucedió en España, en el apogeo de la vida parlamentaria. Tratábase, igualmente, de un caso delicado, de interés nacional, que fué llevado a las Cortes, impidiendo la censura. El anuncio de que el asunto iba a ser objeto de discusión en la Cámara de Diputados, entusiasmó al digno director de un siguiente paradójico párrafo:

### LUARCA

Función de aficionados

El viernes, en el hermoso Teatro Colón, y a beneficio de la Sociedad deportiva "Luarca Sport Club", el Cuadro Artístico de nuestra localidad celebró una función teatral, poniendo en escena el sainete lírico de Arniches y García Alvarez, música de Serrano, titulado "La gente sería"; el precioso monólogo de don Joaquín Abati "La buena crianza o tratado de urbanidad" y "La marcha de Cádiz", aplaudidísima zarzuela de Lucio y García Alvarez, música de Valverde y Estellés.

El esfuerzo que tal programa representa para los aficionados fué coronado por el más rotundo éxito, siendo actores y coristas aplaudidísimos repetidas veces por el numeroso público que llenaba la sala.

Bien por los aficionados luarqueses y celebraremos que se repitan con frecuencia actos culturales por el estilo que tan alto hablan del progreso de un pueblo.

Corresponsal

### LUGONES

Natalicio

Ha dado a luz con toda felicidad una robusta niña la esposa de nuestro estimado amigo don Arturo Parague.

Tanto la madre como la criatura gozan de perfecta salud.

Nuestra enhorabuena.

De sociedad

Salió para Cuatro Vientos (Madrid) nuestro joven amigo José Leiva Alvarez.

—Después de pasar una larga temporada en esta salieron para Oviedo los señores de Sarandés (don Rafael) y sus bellas hijas.

—Saludamos hoy en esta a don Manuel Rodríguez Sánchez, de La Felguera.

Antonio

### MADERA DE MINA

SE ADMITEN OFERTAS

La Sociedad Metalúrgica Duro-Felguera, admite proposiciones para el suministro de DOS MIL toneladas de puntal de roble y castaño para sus minas.

El suministro ha de hacerse exclusivamente por las líneas del Norte (de la línea y ramales) y la de Langreo, tomando como punto de partida para ésta, la estación del apeadero de Noreña y estaciones intermedias hasta Gijón.

Para cuantos datos se deseen, lo mismo que para ofertas, habrán de dirigirse precisamente a nombre de la Sociedad a La Felguera.

### EOLINA

Gasolina para Automóviles

Riño de Ruño Martínez 8, en G.

GIJON

### ARRIONDAS

Petición de mano

Ha sido pedida la mano de la simpática y bella señorita de esta localidad Emilia Cofío para nuestro estimado amigo Juan Cueto Alvarez.

Nueva apertura del Gimnasio

Hace unos días ha quedado abierto nuevamente en esta villa el Gimnasio del Club Arriondas Deportivo, el cual permaneció cerrado en la temporada de verano por tener que dedicarse el Club con más preferencia en aquella temporada a la celebración de partidos de futbol.

Para practicar los diferentes deportes que este Club abarca se han fijado los días y horas siguientes:

Lunes: De siete a ocho de la noche, gimnasia sueca.

Martes: De siete a ocho de la noche, boxeo.

Miércoles: De siete a ocho de la noche, gimnasia de aparatos.

Jueves: De cuatro a cinco de la tarde, concurso de saltos, y de siete a ocho de la noche, gimnasia sueca.

Viernes: De siete a ocho de la noche, boxeo.

Sábado: De siete a ocho de la noche, gimnasia de aparatos y lectura en reunión de crónicas deportivas.

Domingo: De cuatro a cinco de la tarde, entrenamiento con bicicletas.

Corresponsal

### MIERES

Letras de luto

Ha dejado de existir en su casa de Requejada, a la edad de 72 años, el bondadoso señor don Ramiro Fernández Solís.

Muy querido y apreciado entre sus muchos amigos y convecinos, su muerte ha sido muy sentida.

Hoy, domingo, a las diez de la mañana, tendrá lugar la conducción del cadáver al cementerio de Sama.

Descansen en paz el infortunado Ramiro, y reciban sus familiares, entre los que se encuentran nuestro particular amigo don Florentino Montaña, maestro de los Pontones, y señora, el testimonio de nuestro más sentido pésame.

La campaña cinematográfica

Nuevamente ha de ofrecernos en su pantalla hoy el Novedades una de las grandes producciones cinematográficas, a las que tanto se halla acostumbrado el público de Mieres.

Nos referimos a la hermosa novela de Xavier de Montepin, titulada "La mendiga de San Sulpicio", adaptada al cinematógrafo con detalles impecables de argumento y de belleza en los distintos y emocionantes cuadros arrancados de la vida real, que nos ofrece esta película.

No dudamos del éxito de este nuevo film por conocer su argumento, que ha de mantener en constante intriga la atención del público.

Los aparatos avisadores en los cinemátógrafos.

Cumpliendo una nueva Real orden ha sido colocado en este teatro los modernos avisadores "Thermomusms".

Hemos visto su funcionamiento perfecto, que en el momento de hallarse el aire a determinada temperatura hace tocar el timbre de alarma indicando el sitio donde se inicia el fuego.

Es de elogiar la perfección de estas instalaciones, que ofrecen toda clase de garantías de seguridad al espectador, evitándose la repetición de casos dolorosos por falsas alarmas.

El día de los santos

Con motivo de esta festividad, el día de hoy, habremos de hacer a los lectores en el número próximo algunas instantáneas de los actos que se celebren en nuestro cementerio.

Boda distinguida

Con toda solemnidad, en la parroquia de San Juan de Oviedo se celebró el enlace de la bella y distinguida señorita Maurina García Manso, con el culto presidente de la Cruz Roja de Mieres don Higinio Blasco.

Hicieron su entrada en el templo los contrayentes a los acuerdos de la gran marcha nupcial de Mendelson, ejecutada magistralmente en el órgano por el profesor don Saturnino P. Mendoza.

La novia vestía hermoso traje de tisú y plata.

Fueron padrinos doña Mercedes Onioris, tía de la novia, y don Juan García Manso, hermano de la misma. Actuó de juez don Luis Corral, inspector de policía de Oviedo. Fueron testigos don Saturnino P. Mendoza y don Javier Martín.

Asistieron al acto infinidad de invitados por ambos contrayentes.

No damos a conocer sus nombres para no incurrir en lamentables omisiones.

Terminada la ceremonia fueron obsequiados los invitados en casa de la novia con un espléndido luncheon.

En viaje de luna de miel salieron en el rápido de ayer la feliz pareja con destino a Madrid y Sevilla.

Reciban nuestra cordial enhorabuena, deseándoles al mismo tiempo muchas felicidades en su nuevo estado.

Sepelio

En la tarde de ayer tuvo lugar la conducción del cadáver de don Piedra Suárez, acto que constituyó imponente manifestación de duelo más risueño de su vida, pues solo contaba 24 años de edad.

Su muerte ha sido muy sentida en la villa, barrio en el que contaba con numerosas amistades.

El martes próximo y hora de diez y media de la mañana, se

### NAVA

Nuevo cine

Hoy domingo se inaugurará un cine en el salón de espectáculos del Casino. Hemos visitado el local y observado su instalación y podemos afirmar que el mobiliario es nuevo y reúne muy buenas comodidades, así como el local es suficiente amplio con espacios que permiten al espectador desenvolverse libremente.

Esta sociedad, que no persigue otro objeto que el de proporcionar distracciones morales a sus socios ha de procurar que disfruten también de esas mismas cosas que no lo son, siempre que haya localidades sobrantes. La película que se proyectará el domingo es la que lleva por título "El joven Medardus". Película en ocho partes, de las que se proyectarán cuatro el domingo, amén de una cómica en dos partes.

Las condiciones de seguridad del salón son las exigidas para estos casos.

También tiene en proyecto la Junta directiva establecer un ciclo de conferencias durante este invierno y no tendría nada de particular que desfilaran por este coliseo algunas relevantes figuras de este Principado.

### CAFE RESTAURANT

PAREDES Y RAMOS

Plazuela Riego, 8.—Teléfono 488

Sopa de huevo cocido.

Tortilla de champiñón.

Callos a la española.

PERDIZ CON HABAS, plato especial de la casa.

Liebre a la cazadora.

Pato con nabos.

Pollo con guisantes.

Espárragos salsa mayonesa.

Almejas a la marinera.

Besugo con aceitunas.

Anguila frita.

Merluza a la vinagreta y dorada.

Lenguados al horno.

Rifones a la broche.

Lengua rellena.

Manos de cerdo estofadas.

Ternera con bruselas.

Lomo de cerdo al gratén.

Chuletas de ternera al sartén.

Ternera asada.

Bioteef a elegir.

POSTRE

Buñuelos de viento—Terescicas al sartén—Queso de almendra.

Cocina casera.—Servicio por cubierto y a la carta

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

drán lugar los funerales por su eterno descanso. Con tan triste motivo enviamos a los familiares de doña Piedad, entre los que se encuentran su esposo y hermano don Luis Yáñez y don Isaias Suárez, respectivamente, el testimonio de nuestro más sentido pésame.

Corresponsal

GACETILLAS

CHEQUES AL PAGO Libramientos para mañana: Don Manuel Díaz Mingolet, don Miguel Gabaldón, don Rogelio Fernández, don Felipe Fernández, don Juan Caso, don Modesto Venta, don Bonifacio Jiménez, don Aurelio Abella, don José Cháin, don Ambrosio F. Hultón, don Manuel Rocas, don Tomás Fernández, don José Muñoz, don Rodolfo Escalera, don Bruno Martín, don Emiliano Díaz, don Antonio Sierra, don Jesús Villa, Droguería Cantábrica, don Adolfo Trapote, don Francisco Fernández, don José R. Carrizo, don José A. Tomás, don José María Aparicio, don Jesús Legendre, don Rafael A. Borbolla, don Enrique P. Campomanes, doña Elena Tamargo, señor Presidente de las Juntas de Puerto de Avilés, Gijón-Musel, Ribadesella y San Esteban de Pravia, don Ceferino López, don Aquilino Criado, don Remigio Terol, señores Jefes de Vigilancia y Seguridad de Oviedo, don Juan Hernández, don Rafael García Tuñón, don Celestino Abella, don Feliciano Soria, don José Martínez, señor Administrador principal de Correos de Oviedo, don Victoriano Argüelles, don Vicente González, don Juan Menéndez, don José Laspra, don Ramón Díaz Laspra, don Cayetano Pérez, don Juan Ferreras, señor Depositario pagador, don Ricardo F. Nogales, don Daniel S. Velilla, don José María Aparicio y don Luis M. de Mesa.

SUBASTA

La Comisión liquidadora de J. de Alvaré y Compañía, anuncia a su basta voluntaria los terrenos que existen en la Argañosa (Oviedo) para el día DIEZ Y SEIS de Noviembre próximo a las doce de la mañana en la Notaría de don Secundino de la Torre, de esta ciudad de Oviedo. Los planos, precios de solares y demás relacionado con la venta están de manifiesto en dicha Notaría. Las proposiciones pueden hacerse por la totalidad de los solares, y caso de no haber postor, separadamente. La Comisión se reserva el derecho de adjudicación.

ESPECTACULOS

Teatro Campoamor.—Gran compañía de María Gámez. Hoy, domingo, a las seis y media de la tarde (tercera de abono) y a las diez y media de la noche, últimas representaciones del drama fantástico-religioso en dos partes y siete actos, "Don Juan Tenorio". Mañana, lunes, tarde y noche, grandioso estreno, la comedia de los aplaudidos autores Arnieches y Catena, "El tío Quico", obra estrenada por la señora Gámez con gran éxito en el Teatro Fontalba de Madrid, la pasada temporada. Teatro Jovellanos.—Hoy, domingo, a las cuatro de la tarde, a las siete y a las diez de la noche, la superproducción norteamericana, en cinco partes, "La bella jugadora"; y la grandiosa película española, en dos jornadas, original de don Jacinto Benavente, "Más allá de la muerte", toda completa. Mañana, lunes, a precios populares, butaca, 0,50; general, 0,20, la superproducción en seis partes "La presa del abismo". Salón Torneo.—Hoy, domingo, a las cuatro de la tarde, a las siete y a las diez de la noche, estreno de la bonita película en una parte, de dibujos, "La zorra y el chivo"; y estreno de la gran producción cómica, en dos partes, "Estirando la venda"; y estreno de la extraordinaria superproducción especial, en cinco partes, "Un invitado de ocasión". Mañana, lunes, a las siete de la tarde y a las diez de la noche, programa super-extraordinario: "El hombre de pecho junfa".

FARMACIAS DE TURNO

Doctor don Juan Donapetry, Plaza de la Escandera. Don Mariano de la Vega, calle de la Magdalena, número 5.

ASOCIACION DE CARIDAD

La señora viuda de don José Gómez Morán, ha entregado en nuestras oficinas un donativo de 100 pesetas para los pobres que socorre esta Asociación en sufragio del alma de su difunto esposo (que en paz descanse).

La Junta de Gobierno, en nombre de los socorridos, da las más expresivas gracias a tan generosa donante.

TELEGRAMAS DETENIDOS

Se hallan detenidos en la Central de Telégrafos los siguientes: De San Juan, para Javier Alonso Riera. De Roma, para Celestino García.

El abogado de este ilustre Colegio D. Alfredo Castañón, se encargó nuevamente de su despacho en la calle de Campoamor, núm. 12.—Oviedo.

SUMARIO NUMERO 30 EXTRA-ORDINARIO DE "ONDAS"

Portada bicolor de Bluff.—El arte de la radiodifusión, por J. Pérez Seoane.—Ecos de todas partes con información gráfica y literaria.—Los oyentes y "Unión Radio", fotografías, información, adhesión, proyecto de la "Unión de Radioyentes Españoles" y lista de los adheridos.—Aplicaciones de la T. S. H., por Ricardo Borlado.—"Un encuentro", por Luis Fernández Cancela.—Caricaturas, concurso de radiosaietes.—Consultorio grafológico.—Nuestros programas: crítica de la semana.—Programa de "Unión Radio".—Lecciones de Esperanto.—Programas de las principales emisoras europeas.

Dr. Valentin Fernández VIAS URINARIAS, SECRETAS Y PIEL URIA, 21 OVIEDO Suspende su consulta hasta nuevo aviso

Caminos de Hierro del Norte de España CONCURSO

La Compañía de los Caminos de Hierro del Norte de España, abre un concurso para la explotación de la fonda y cantina de la estación de Puente de los Fierros. Los que desean tomar parte en el mismo podrán dirigirse al señor Agente Comercial de dicha Compañía en Gijón, calle de Covadonga, número 64, donde se les facilitará el correspondiente modelo de proposición y demás datos necesarios. La fecha en que se celebrará la apertura de los pliegos recibidos, será la del 10 de Noviembre del corriente año, según se indica en el referido modelo de proposición que se facilitará a los concursantes.

SECCIÓN OBRERA SINDICATO DE AGRICULTORES ASTURIANOS

Sección de Sama de Langreo No hemos tenido antes ni ahora protección del Estado, ni siquiera se preocupó éste de exigir a los Municipios ni Diputación provincial que se observara estrecha vigilancia para que no se vulneraran las disposiciones que en las mismas Leyes figuran, en lo que afecta a la desaparición de los servicios públicos por el laboreo de las minas, resultando ser los más perjudicados, sufriendo grandes quebrantos en nuestras humildes propiedades y en el trabajo realizado, sin ser dueños, en las fincas de los grandes terratenientes. No hay profesión más importante que la de los agricultores. Ellos sacan de la tierra cuanto es necesario para atender a todas las necesidades y las primeras materias con que se sustenta el resto social. Siendo esto así, no se puede concebir, por qué atentar contra su propia vida y la de los gobernados que el Estado y demás organismos inferiores, quienes dirigen los destinos del país y de los pueblos, tengan completamente los problemas agrícolas, tolerando con pasividad el incumplimiento de las disposiciones vigentes que favorecen los intereses de los labradores, sino a falta de sensibilidad y los estúpidos equilibrios seguidos de mil combinaciones que repercuten en beneficio personal de unos pocos, mientras que los más individual y colectivamente se les coloca en una situación de verdadera miseria y tiene que sucumbir ante la imposibilidad de trabajar las tierras, porque ya no pueden vivir con el producto que de ellas puedan sacar. Y como consecuencia lógica, por el desgobernado de las cosas, aumentarán cada vez más las subsistencias.

Sobre los labradores pesa como losa de plomo, antes y ahora ese enjambre de tratantes, que descaramadamente y con una audacia refinada, invade los mercados de Asturias, divididos en los mercados en dos cuadrillas. Una pone los primeros precios y detrás va la segunda bajándolos. Al retirarse ésta, vuelve la primera, la cual ya recibió de la segunda el precio que había ofrecido al vendedor y empieza el troteo para el campesino hasta

que lo aburren y termina por hacer la transacción con el repugnante y grosero tratante. La gente de los pueblos que viene a comprar ganado para su servicio, no puede entrar en trato con los mismos dueños que están vendiendo el ganado, porque estos antipáticos traficantes no dejan ni un minuto libre al vendedor, para que éste no pueda entrar en conversación ni trato con otro que no sea de la cuadrilla confabulada para explotar a los labradores.—El Comité.

LA POSITIVA EDUARDO G. ARIZAGA ALMACENES DE MATERIALES DE CONSTRUCCION REPRESENTANTE de la Sociedad Anónima de Cements Portland "Arauco" (el más seguro resistente de los conocidos hasta la fecha) y del cemento Zamaya rápido marca ECHOVARRIA. ESPECIALIDAD en mosaicos, fregaderos, azulejos nacionales y extranjeros para fachadas. GRANDES EXISTENCIAS de cemento Zamaya rápido y cemento Portland. Vaso, tuberías de cemento, barro y gres, baldosines de barro, escafoles, ladrillos refractarios, cocinas, hornos, lavabos, lavaderos, de losa inglesa, bañeras de hierro esmaltado, etc., etc. Depósito de teja curva, vasilla y ladrillo macizo y hueco. Fábricas y Oficinas: Barrio del Llano.—GIJÓN.—Teléfono 461 Apartado 154

Ramón de las Alas Pumarín Accesorios para maquinaria. Gran correa de cuero SANTA BARBARA marca especial de esta casa. Mata-fuegos y avisadores d incendios

BIOSCA Substitutivo del cristal ALAMBRINA (Windolit) a pesetas 8,50 el metro cuadrado. Material irrompible. Plazuela del Portier, 3. OVIEDO Teléfono núm. 6-14

Papeles para empapelar Nacionales y extranjeros.—Grandes existencias.—Precios muy baratos.—Se acaba de recibir un gran surtido de preciosos dibujos.—Si le interesa solicite muestras, que le remitiremos si desea por correo.—JUSTO DEL CASTRO.—San Bernardo 93.—GIJÓN.

Academia Ojanguren OVIEDO Internos-Medio pensionistas-Externos Fundada en 1905. Enseñanza y segunda enseñanza. Estudios de Comercio esencialmente prácticos

Casa Gargallo es un nombre familiar entre propietarios y constructores. En escultura decorativa de interiores y exteriores y en obras artísticas en general. La firma GARGALLO es un prestigio. La Catalana.—GIJÓN

PLACIDO MARTINEZ Consignatario de buques Agente de Aduanas Seguros — Fletamentos Despacho de mercancías SAN ESTEBAN DE PRAVIA

Sucesos locales CASA DE SOCORRO En la Casa de Socorro se han curado ayer dos heridos casuales: Manuel Alvarez, de 40 años de edad, vecino de Tudela de Veguín. Presentaba contusiones en la pierna derecha. Joaquín Echevarría, de 18 años de edad, de heridas incisas en una pierna. ACCIDENTE AUTOMOVILISTA En la Casa de Socorro se curó ayer María Menéndez, de 25 años, vecina de Limanes. Le fué apreciada por los médicos del establecimiento benéfico una herida en la región frontal. Según manifestó fué atropellada por el automóvil 2.818. La herida fué calificada de pronóstico reservado.

SECCIÓN RELIGIOSA EN LA CATEDRAL Se celebra hoy la fiesta de Todos los Santos, habiendo después de las nueve y media Misa solemne, en la que predicará el canónigo Magistral D. Benjamín Ortíz Román. MES DE LAS ANIMAS Empieza hoy el mes de Noviembre que la Iglesia dedica de un modo especial a sufragios por las Benditas Animas del Purgatorio. Se hace el ejercicio en San Tirso, a las once y media de la mañana y siete de la tarde; en San Juan, a las siete y media de la tarde; en San Isidoro, a las seis; en la Corte, en los cultos de la tarde; en Santo Domingo, a las seis y media de la mañana y cinco y media de la tarde; en los PP. Carmelitas, a las seis de la mañana y seis y media de la tarde; y en los PP. Jesuitas, a las seis y media de la mañana y siete de la tarde. ROSARIO PERPETUO Celebra hoy en Santo Domingo sus cultos mensuales la Cofradía del Rosario, teniendo a las ocho Misa de Comunión, y a las cinco y media de la tarde exposición de S. D. M., Rosario, Sermón de un R. P. Dominicó, procesión y Salve. CONMEMORACION DE LOS FIELES DIFUNTOS Hoy, en la Catedral, se cantarán en las horas canónicas de la tarde los responsos acostumbrados en los sepulcros existentes en nuestro primer templo, donde, como en las iglesias parroquia-

les y conventuales, se dirán mañana Misas desde las primeras horas de la madrugada. JUBILEO DE LAS ANIMAS Hoy y mañana habrá este jubileo, instituido por S. S. Pío X. Se ganarán tantas indulgencias plenarias como visitas se hagan al templo, aplicables a las Benditas Animas del Purgatorio, rogando por la intención del Romano Pontífice. Es necesaria la recepción de los Sacramentos de Penitencia y Comunión. En las iglesias parroquiales se dirán responsos hoy por la tarde y en las primeras horas de mañana. CUARENTA HORAS Corresponden hoy a las Esclavas del Sagrado Corazón de Jesús (Santa Susana). SANTORAL Día 1.º de Noviembre.—Domingo XXII después de Pentecostés.—La Fiesta de Todos los Santos.—Santos Juan, obispo y mártir; Astremonio, obispo; Benigno, presbítero; María la esclava, Cirenía y Juliana, mártires. Día 2, lunes.—La Conmemoración de los fieles Difuntos.—Santos Victorino, obispo y mártir; Tobias, Agapio y compañeros mártires; Jorge, obispo; Marciano, confesor; y Eustoquia, virgen y mártir.

Banco Gijónés de Crédito Capital: 12 millones de pesetas Domicilio social Corrida, núm. 48 GIJÓN Sucursales en Villaviciosa y Ribadesella Este Banco efectúa en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de BANCA, BOLSA Y CAMBIO CAJA DE AHORROS Imposiciones, desde UNA peseta.—Intereses, TRES Y MEDIO por ciento.—Reintegros a la vista. Consignaciones a vencimiento fijo: A tres meses. . . 3 1/2 por 100 A seis meses. . . 4 por 100 A un año. . . 4 1/2 por 100 Cuentas corrientes En pesetas o Moneda extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables.

GIJON La Agencia FERNANDEZ, situada en Linares Rivas, núm. 3, (frente a la Fonda la Esperanza) con buena plazuela para la parada de coches y local para depositar mercancías, se ofrece a las empresas por si quieren situar allí su Administración. Gijón. Unica casa en Asturias que dispone de la mejor maquina de coser y bordar como es la P. F. A. F. F. Relojería Suiza-Mieres

Por los mercados Artículos de la «Pescadería Cantábrica» Merluza de altura, de Gijón, sin hueso, 5 pesetas kilo. Cuarto de kilo, 1,25. Cola de un kilo, 4,75. Idem de medio kilo, 2,25. Pestañas de merluza, 2 Pescadilla, 2 y 2, 0. Idem de uno a dos kilos, 3,25. Besugo del pincho, 2,50. Calamares finos de picar, 3,50. Barbadas, por kilos cortados, 4. Cabezas de merluza, 0,20, 0,30 y 0,40.

CALLOS Hoy domingo en IDEAL ROSA-L.P.S., Foncalada.

UNDERWOOD PORTATIL Último producto de la famosa fábrica Underwood. Guillermo Trüniger S.A. Apartado 298-Barcelona Delegación en Oviedo: URIA, 21, 1.º

MUEBLES elegantes y baratos en la Plazuela de la Catedral.—Teléfono 5-20.

Automóvil Amilcar gran Sport tipo carrera, freno cuairo ruedas, perfecto estado. vendo. Razón en la administración de este periódico.

Máquina Underwood En buen uso se vende. Informarán en esta Administración

CAFÉ DEL PASAJE CONCIERTOS todos los días por el notable QUINTEIRO HERNANDEZ, compuesto por los siguientes profesores: Pianis a Balmomero Fernández Violin 1.º Rica de Hernández Violoncello. Vicente Planes Violin 2.º Enrique Martí. Contrabajo: León Albertino. Especialidad en Ginebra compuesta. Mantecados superiores. URIA, 12 y PELAYO, 15.—OVIEDO

-Teresa Suárez- MODAS URIA, 6, pral. Teléfono 12-75

BANCO DE OVIEDO Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Galcoya y Hermano CAPITAL: 30 MILLONES DE PESETAS Otros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobro y descuentos de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias BONUS A VENCIMIENTO FIJO El BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente devengando un interés de: 3 y medio por 100 a 6 meses 4 " 100 a 1 año Cajas de alquiler — Caja de ahorros

Banco Asturiano de Industria y Comercio de Oviedo Capital: 10.000.000 de pesetas Operaciones bancarias :: Agentes en todos los pueblos de la provincia Caja de Ahorros

SOCIEDAD INDUSTRIAL ASTURIANA "Tornillera de Ventanielles" OVIEDO Fábrica de tirafondo de hierro y latón Remaches de hierro, latón y cobre Pedidos y correspondencia al Apartado núm. 26.

Se arrienda piso principal en casa de nueva construcción, bien soleada. Informarán Gascona, núm. 15, entresuelo.

Habitación Familia pequeña desea arrendar habitaciones en familia respetable. Informes en esta Administración.

CALLOS Durante la temporada se sirven los domingos en Casa de Bango. Fontán 8. Tel fono. 3-78.

Sastra Se reforma o vuelve toda clase de prendas, trajes y gabanes, quedan nuevos, desde 25 pesetas. Competente en trajes, gabanes y gabardinas de fiño.—Covadonga, núm. 15 y 17, 3.º

Armario de luna Se vende en Gascona, 15, 1.º

CASA SOLIS PELUQUERIA SEÑORA Corte de pelo, lavado y peinado, rizado Marcel y permanente.

Dinero Se economiza comprando muebles en casa MENDIZABAL, por ser los mejores y más baratos. URIA, 50.—OVIEDO.

APARATOS ELÉCTRICOS de aluminio puro inoxidable, calentadores para deshalar los aceites, calentadores para usos familiares para calentar por la noche a los niños leche, café en diez segundos.—Vende una casa de tres pisos.—Entenderse con Guillermo Rivas, Argüelles, 5.—Oviedo.

OJO Plaza 19 de Octubre, 10 y 11 L. CAREAGA

Jamón superior por jamones a 7, 7,50 y 8 pesetas kilo.

DURÁN Y O. DEL VALLE INGENIEROS DE CAMINOS Saltos de agua, líneas eléctricas, abastecimientos de aguas, puentes, hormigón armado, peritaciones, etcétera etc. PROYECTOS :: PRESUPUESTOS :: CONSULTAS Oficinas: Campomanes, 3-Oviedo RIBADESELLA (10 a 13)

Santamarina y C.ª (Sociedad Limitada) Almacenistas de Cereales, Viveres Coloniales y molinería Dirección Telegráfica y Telefónica: SANTAMARINA Apartado de Correos núm. 33 AVILÉS



# SECCIÓN DEPORTIVA

Campeonato regional  
Los partidos señalados para la tarde de hoy

Dos encuentros en los equipos de la serie A y uno en los de la serie B son los señalados para la tarde de hoy en el calendario oficial de la Federación regional. De los primeros uno se jugará en el Molinón, entre los gijoneses Real Sporting y Unión Deportivo Racing. Los dos tienen su importancia en cuanto que en los dos intervienen los Clubs que aspiran con más fe y posibilidades al primer lugar de la clasificación. Sin embargo la atención de los futbolistas está toda concentrada en Torre de los Reyes. El partido que aquí se celebrará tiene extraordinaria importancia para la marcha del campeonato. En él puede decirse casi que los realistas se juega el primer pue-

to, y el Racing la posición de no despegarse del pelotón de cabeza. Los dos equipos están actualmente en forma; en una forma muy equilibrada, pues lo que uno tenga de más en juego el otro lo tiene en pujanza y brío. Sama lleva a su favor el refirse la lucha en su campo; pero es seguro que en Torre de los Reyes habrán hoy presenciando el encuentro tantos ovetenses como langreanos, con lo que se neutralizará mucho la apuntada ventaja. Predecir resultados es ocioso. La victoria será indudablemente del que mejor templados tenga sus nervios y más serenamente sepa hacer frente a las contingencias de la lucha, especialmente en sus primeros pasos. El secreto, a nuestro humilde modo de ver, está en la línea media del Racing. Si ésta se mantiene a la altura correspondiente a la valía de los

tres elementos que la integran, la victoria será de su equipo. Si por el contrario dan un bajón siguiendo una de esas alternativas tan inexplicables pero frecuentes en el trió langreano, los ovetenses encontrarán amplio campo en donde desarrollar sus clásicos "sprints". De todos modos, es indudable que la tarde de hoy ha de ser uno de los mayores obstáculos que el campeón astur tendrá que vencer camino de la confirmación del esplendor de la pasada temporada. No ha de ser malo seguramente el encuentro que hoy se jugará en el Molinón. El Unión Deportivo Racing, si bien primeramente acusaba una sensible baja en relación con el pasado campeonato, últimamente parece haber reaccionado según demuestra su actuación contra Sama. Esta tarde encontrará ocasión de confirmarla frente a su viejo rival, que vivificado con la victoria del pasado domingo ha de presentarse dispuesto a convencer a todos que estamos en presencia de un fundado resurgimiento y no del momen-

táneo y fugaz destello de una buena tarde. El Natahoyo y el Cimadevilla son los equipos de la serie B que jugarán en esta quinta jornada. La lucha se verificará por la mañana y ha de ser reñida dada la igualada potencialidad de las dos fuerzas contendientes y el enorme entusiasmo que los dos acostumbran a poner en sus luchas. EN VETUSTA Hoy, a las diez de la mañana, jugarán en el campo Vetusta los equipos Racing Club Ovetense y Fruela F. B. Club. Hoy, a las tres en punto de la tarde, contendrán en partido amistoso los equipos Europa Club Ovetense y Athletic de Lugones, ambos infantiles. Se ruega a ambos equipos puntual asistencia. EN LUGONES El Athletic Club a Turón Hoy domingo se trasladará a la cuenca minera de Turón, el primer equipo de Lugones, para contender

en partido amistoso con el de aquella localidad. Con este motivo se ruega a los jugadores Joaquín, Díaz, Marcelo, Peto, Marcos, Serrano, Eduardo, Víctor, Zapaterín, Pepín, Luis, Belga, Barcia y Sico, se personen a las doce y media ante la barbería de Julián. Esperamos que el once atlético conquiste un nuevo triunfo a los obtenidos ya, que no fueron pocos. —Antonio. EN TURON Athletic de Lugones.—Club Deportivo. Hoy domingo tendrá lugar en el campo de la Bárcena, a las tres en punto de la tarde, un amistoso encuentro entre los equipos Athletic Club de Lugones y el Club Deportivo Turonés. Dada la importancia de los equipos, es seguro ha de asistir una numerosa concurrencia. Redacción de "La Voz de Asturias" Apartado núm. 29

## El día militar

SERVICIO DE OFICIALES PARA HOY

De la Plaza

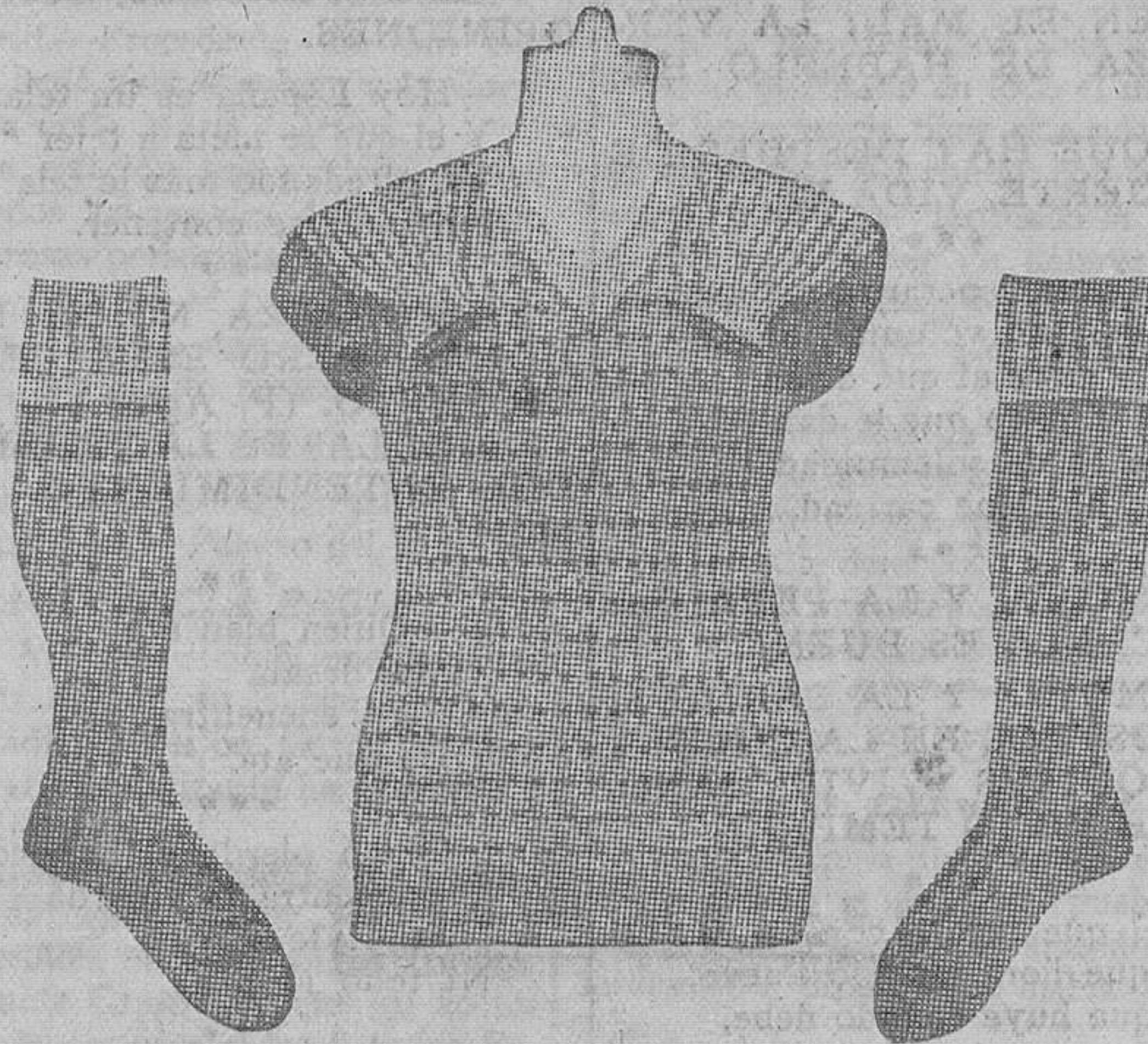
Parada—Zapadores. Campo de Tiro.—Príncipe. Retén de la Fábrica de Armas.—Príncipe. Capitán de día, Hospital y Provisiones el de Zapadores don Manuel Martínez Franco. Imaginaria de idem.—El del mismo don Domingo Berrio Indart. Del Príncipe Cuartel—Capitán don Rafael Civantos. Guardia y compra.—Alférez don Indalecio Naves. Imaginaria, V. H. y Vigilancia. Alférez don Emiliano Alvarez. Retén.—Teniente don Rafael Vallina Zapadores Minadores Cuartel—Capitán don Juan García San Miguel Uría. Guardia.—Alférez (E. R.) don Marcial García Barros. Imaginaria V. H. y Vigilancia. Idem idem don Antonio Garrigos Garrigos.

# CASA NATALIO

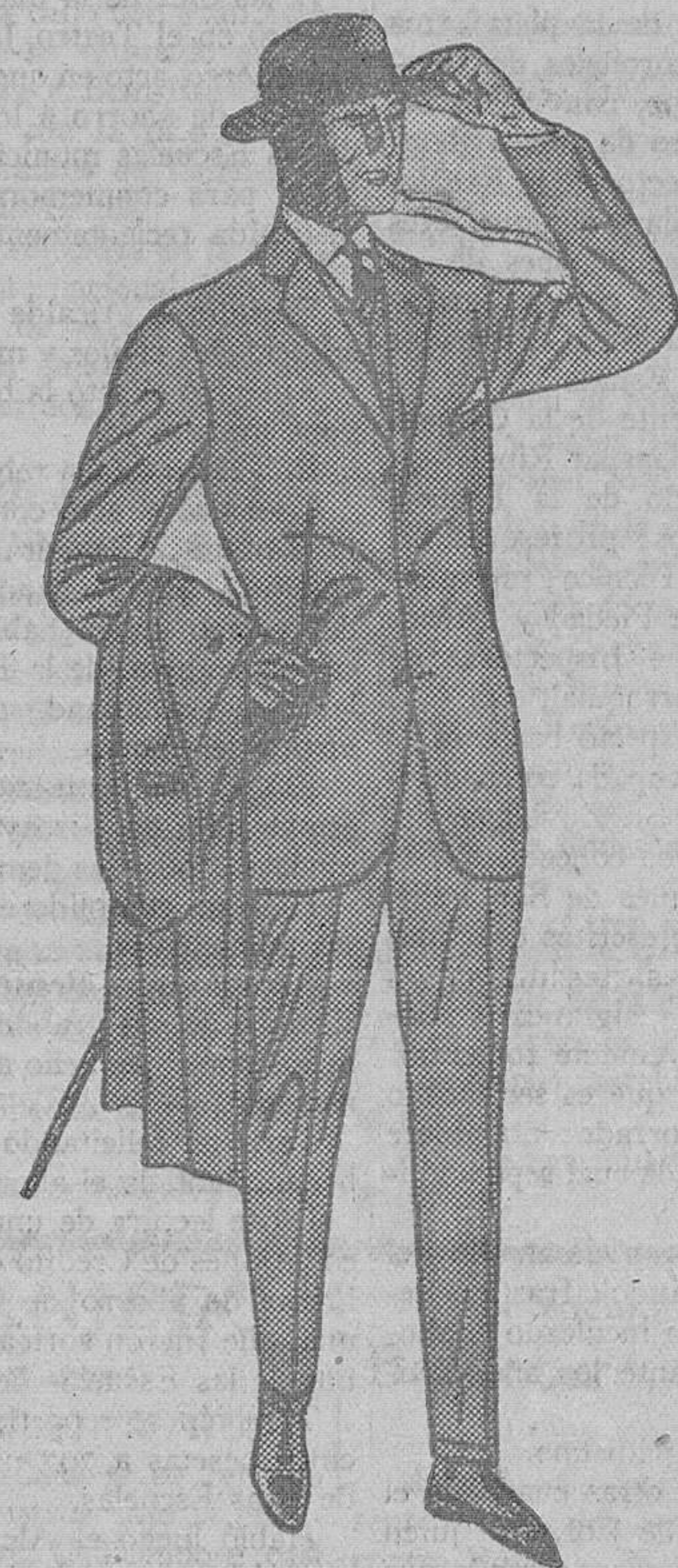
EL MAYOR SURTIDO EN PAÑERÍA



IMPERMEABLES Y GABANES DE TODAS CLASES



GRAN SURTIDO EN CHALECOS DE MODA Y MEDIAS DE SPORT



COLECCIÓN INMENSA DE GÉNEROS PARA GABANES

VISITE V. ESTA CASA - PRECIOS VENTAJOSOS

Visite nuestra Exposición de hoy - Fruela, 22, Oviedo

**Dr. J. Palacios**  
Consulta de enfermedades del sistema nervioso  
De 3 a 6.—Uría, 18.—Oviedo.

**Fermin Pumares** Especialista en partos, enfermedades de la matriz y de embarazo. Consulta: De 12 y media a 2 y de 4 a 5. Fruela, 14. Teléfono 521. Oviedo.

**Aurelio M. Romero**  
MÉDICO-DENTISTA  
Plaza de la Escudatera, 2  
OVIEDO

**JAIME VILIESID**  
ODONTÓLOGO  
Uría, 32, 2.º — OVIEDO

**Evaristo M. Radío**  
CIRUJANO-DENTISTA  
San Francisco, 13, 2.º.—Oviedo  
Horas de consulta: de 9 a 12 y de 3 a 5

**Dr. Morán** Clínica Dermatológica. Enfermedades de la Piel, Venéreo, Sifilíticas, Vías urinarias. Rosal, 19. Teléfono 5-27. Oviedo.

**Dr. Bermejo** Especialista en enfermedades de Garganta, Nariz y Oídos. Uría, 56. De 10 a 12 y de 3 a 5. Oviedo.

**G. Tuelo Muñiz** Especialista en enfermedades del corazón y pulmones. De las Clínicas de Madrid. Horas de consulta: De 11 a 1 y de 3 a 5.—Calle del Peso, 12.—Teléfono 78.—Oviedo.

## PROFESIONALES

**Nicolás Pérez** Médico Director del Dispensario Antituberculoso A. BUYLLA. Especialista en las enfermedades del corazón y de los pulmones. Consultas: De 10 a 1 y de 3 a 5. Uría, 60, principal. Teléfono 11-30. Oviedo.

**María G. Carneado**  
PRACTICANTE  
PROFESORA EN PARTOS  
Pelayo, 13, 3.º — Teléfono 984  
OVIEDO

**Leopoldo Escobedo** Especialista en enfermedades de la Piel, Secretas y vías de la Orina. Horas de consulta: De 10 a 1 y de 3 a 5. Días festivos, de 10 a 1. Uría, 18. Oviedo. Teléfono 8-78.

**Guillermo López** Especialista en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sifilíticas. De las clínicas de los doctores S. Covisa y Bejarano, del Hospital de San Juan de Dios y «Dispensario Azua», de Madrid. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6. Plaza de la Constitución, 9, 2.º—Teléfono 6-15.—Oviedo. Los jueves, consulta gratuita para pobres de 7 a 8.

**Dr. Luis Martín Velázquez**  
MÉDICO-DENTISTA  
Ha trasladado su consulta a la calle de Argüelles, 1, 1.º.—Teléfono 9-99.—Oviedo

**Dr. Miranda** Especialista en enfermedades del corazón y pulmones. Ex-profesor de dichas enfermedades en el Instituto Rubio y en el Real Dispensario Antituberculoso María Cristina, de Madrid. Consulta: De 10 a 1 y de 3 a 5 (excepto los viernes). Uría, 79, 2.º.—Teléfono 10-25.—Oviedo.

**Dr. Luis Azcoitia** Del Hospital Trousseau de París. Especialista en enfermedades de los niños. Principado, 5. Teléfono 3-04. Oviedo.

**Dr. Godofredo Robles** Especialista en enfermedades de la matriz, Diarrea, Rayos Ultra-Violeta, Baños de luz y demás medios modernos y su Cirugía. Partos, trastornos del embarazo y abortos repetidos. Cirugía general. Prácticas en los Hospitales de París, Ginebra, Berna, Berlín y Viena y anualmente en Madrid. Consulta de 11 a 1. Uría, 21. Teléfono 12-24. Oviedo.

**Dr. Valdivares Vega** Laboratorio biológico. Diplomado del Instituto Alfonso XIII y autorizado expresamente por este Centro para el tratamiento de la rabia en esta provincia. Bacteriología, autovacunas, Wassermann, análisis de sangre, orina, etc. Plaza del 27 de Marzo (Escandalería), 2, principal. Teléfono 3-15. Oviedo.

**Dr. Eduardo R. San Pedro**  
ESPECIALISTA  
NERVIOSAS Y MENTALES  
URIA, 72, bajo.—Oviedo  
Horas de 11 a 1  
(Diaria menos los domingos)

**Luisa Antón Conde**  
Practicante del Hospital provincial, Profesora en partos  
Pérez de la Sala, 25, bajo.—Teléfono 908.—Oviedo

**Samuel Sisniega** Especialista en enfermedades del Pecho y Niños. Consultas: De 11 a 1 y de 4 a 6. Pidal, 4, entre-suelo, Oviedo.

LOS ACTOS DE AYER

EL DIA DEL AHORRO

En Oviedo

EL ACTO DE AYER

Como repetidamente habíamos anunciado, ayer a medio día se celebró en el Paraninfo de la Universidad Ovetense la llamada Fiesta del Ahorro, a la que el Directorio quiso dar la mayor brillantez por lo que puede significar para el estado económico de la Nación y aún para el bienestar de muchísimas familias.

Poco antes de las doce, en el patio central de nuestra ilustre Escuela, situábase la brillante banda de música del Regimiento del Príncipe, ejecutando selecto programa.

Los profesores de las Escuelas públicas, con sus alumnos, allí acudían, y asimismo concurren también no pocas personas mayores, padres de familia, etc.

A medio día el amplio salón del Paraninfo se veía repletísimo.

En la plataforma ocuparon sitio preferente el Excmo. Sr. Gobernador civil-militar, con los Sres. Jove (presidente de la Diputación), Márquez (en representación del Alcalde de Oviedo), Rector de la Universidad Sr. Galcerán y Quintana (Chantre de nuestra Catedral Basílica).

En otros puestos de la plataforma hemos visto a los coronales de Ingenieros y del Príncipe, con varios señores jefes y oficiales de ambos Regimientos; coronel director de la Fábrica de la Vega Sr. Buyla y algunos jefes de Artillería; representaciones de los Cuerpos de la guardia civil y Carabineros; ayudante del Sr. Gobernador civil comandante de Estado Mayor señor Vallejo; presidente de la Cámara de la Propiedad D. Gaspar Ripoll; director y profesorado de la Escuela Normal de Maestros; profesores del Instituto General y Técnico; representación del Monte de Piedad y Bancos locales; Inspectora e Inspectores de Enseñanza; clero parroquial, etc.

El local ofrecía aspecto brillante. La presidencia, ocupada como decimos, por el General Sr. Zuñillaga, declaró abierto el acto, concediendo la palabra al Sr. Marqués de San Felz.

Este lee unas bien escritas cuartillas haciendo atinadísimas consideraciones acerca de lo que es y significa el ahorro, que estima conveniente fomentar.

Discurrió sobre lo que es ser tacaño y lo que es ser ahorrado; no quiere desperdicios, si que cada cual sepa administrarse.

Habla de la labor y desarrollo del Monte de Piedad, dando cifras que demuestran cómo se ha inculcado el ahorro en Oviedo durante los años últimos.

Su trabajo es elogiadísimo. Seguidamente lee otras cuartillas el Sr. Administrador de Correos, quien habla del gran incremento tomado por la Caja Postal de Ahorros, que tantos y tan señalados servicios viene prestando a sus imponentes.

El Director de la Escuela Normal de Oviedo, Sr. Pastor, al felicitarle de la concurrencia de maestros y niños a aquella Fiesta del Ahorro, muéstrase partidario del ahorro colectivo, por los beneficios positivos que él puede reportar en los diferentes y difíciles casos que en la vida se nos ofrecen, hablando a los pequeñuelos al corazón, con anécdotas y sucesos que aquellos oyen deleitados.

También amablemente para los pequeños habla el Inspector Jefe de Enseñanza de la provincia, D. Macario Iglesias, ponderando las Mutualidades Escolares, el rasgo hermoso de las entidades que contribuyen a donar las cartillas estímulo del ahorro, las iniciativas del Directorio militar felizmente secundadas por el Gobernador Sr. Zuñillaga, y termina ponderando esta corriente de fomento del ahorro, que estima ha de ser altamente beneficiosa en general.

Seguidamente hace uso de la palabra el Excmo. Sr. D. Ramón Prieto Pazos, comenzando por echar de menos la presencia de los padres de familia, llamados a dar alto ejemplo a sus hijitos.

Narra sucesos aun recientes en que dos familias, con recursos iguales, se ve una en el desamparo por incapacidad del llamado a regirla, mientras la otra dispone de no despreciable reserva en metálico.

Excita al ahorro, porque ello es hacer obra patriótica y humanitaria.

Con números demuestra que en Asturias es tal la iniciación en el ahorro, especialmente entre la clase humilde, que en las diferentes Cajas creadas en la provincia hay impuestos CIENTO VEINTE MILLONES DE PESTAS.

Confía en que el ahorro aumentará de hoy en adelante y por ello aboga (Aplausos).

Cierra los discursos el Sr. Gobernador con uno razonadísimo en el que dá a todos las gracias por su cooperación en aquel acto, que espera no supere ninguno de los que también ayer debían celebrarse en toda España.

Por último se repartieron los premios otorgados por el Monte de Piedad y las libretas costeadas por el Municipio y Entidades bancarias y benéficas.

Entre los agraciados en el reparto de ayer figuran, con 100 pesetas cada una, las señoritas María, Elvira y Pilar Díaz-Faes Alonso, hijas del acreditado comisionista D. Manuel Díaz-Faes, cuyas señoritas, desde la primera imposición, hecha en 30 de Julio del año 1909, no han dejado de hacer mensualmente sus modestas imposiciones, y esa constancia las hizo acreedoras al premio obtenido, por el cual las felicitamos.

En Gijón

SE CELEBRA EL ACTO EN EL TEATRO JOVELLANOS

A las diez de la mañana de ayer se celebró en el Teatro Jovellanos el Día del Ahorro, acto en que se distribuirán libretas de ahorro a los niños y niñas de las Escuelas municipales y particulares, para conmemorar dicha Fiesta, instituida recientemente por el Directorio.

Presidió el Alcalde y asistieron las autoridades civiles y militares. Amenizó el acto la banda del Tarragona número 78.

El Teatro estaba rebosante de niños. Comenzó el acto con un discurso de D. Ramón G. Regueral, catedrático del Instituto de Jovellanos y subdirector del mismo, quien habló de la significación y objeto de la Fiesta que se celebraba, estimulando a los niños a la virtud del ahorro.

Elogió las instituciones del ahorro establecidas en Vizcaya, que sirven de modelo a todas las demás de España. Hizo un cumplido elogio de las Cajas municipales.

Añadió que Francia fué salvada siempre de sus grandes apuros económicos por el pequeño ahorro, el ahorro nacional.

Terminó felicitando a todos por haber implantado el ahorro escolar. Dió lectura de una carta del Banco Gijonés de Crédito ofreciendo 50 libretas de ahorro de 10 pesetas cada una, que fueron sorteadas entre los niños de las Escuelas de la población.

También se repartieron premios de cinco pesetas a 797 niños, igualmente de estas Escuelas.

Habló luego el Alcalde, quien pronunció breves palabras y luego se exhibió una película cómica.

(POR TELÉFONO)

En la Corte

Madrid.—En el Monte de Piedad se celebró esta mañana la Fiesta del Ahorro, organizada por el Congreso internacional de Milán y que por acuerdo del mismo se celebra hoy en veintiseis países.

Presidió el gobernador civil, el presidente de la Cámara de Comercio don Carlos Prats y el alcalde. Asistieron muchas personalidades.

En primer lugar hizo uso de la palabra, explicando la significación e importancia del acto, don Wenceslao Delgado, de la Caja Postal de Ahorros.

Luego pronunció un discurso don Carlos Prats, que fué quien representó a España en el Congreso de Milán, en donde se tomó el acuerdo de celebrar la Fiesta del Ahorro.

Dió cuenta de que muy en breve los miles de ciudadanos españoles e italianos que emigran a América, podrán disfrutar de sus ahorros, imponiéndolos en las Cajas americanas para poder cobrarlos en Madrid o en la capital de la provincia en que residan a su vuelta del nuevo Continente, pues en virtud de los acuerdos tomados en el Congreso ahora se entablarán unas relaciones internacionales entre las Cajas de Ahorros de todas las naciones adheridas a la citada reunión de Milán.

Finalmente habló el gobernador señor Semprún.

Luego se repartieron varias cartillas con imposiciones de 20 pesetas a los niños y niñas de varios colegios.

LA MUSA DEL PUEBLO

SABER UNO DONDE LE APRIETA EL ZAPATO: Saber mejor que otro lo que le conviene: Plutarco, en la vida de Saulo Emilio, refiere el siguiente caso, defendiendo a su héroe de haberse divorciado, sin causa conocida de Pupiria, hija de Papirio Masso.

“Un patricio romano tenía una esposa joven, bella, rica, honrada, y, sin embargo, la repudió. Como este divorcio no parecía fundado en ningún motivo razonable, sus amigos se lo reprobaron, pero el marido les contestó con el siguiente apólogo: ¿Veis mi calzado?—les dijo mostrándoles el pie vestido con rica solea.—¿Habeis visto otro mejor trabajado, ni más elegante? Sin embargo, yo sé en donde me lastima el pie”. (Bastús. Su filosofía de las Naciones.)

El querer sin estudiar ser científico en la guerra, es lo mismo que ir por tierra desde Ceuta a Gibraltar.

Si a César has de imitar su gran máxima te digo: atacar al enemigo sin darle tiempo a pensar.

El usar emboscadas, es destreza no saber evitarlas, gran torpeza.

UN SOLO BIEN PUEDE HABER EN EL MAL: LA VERGUENZA DE HABERLO HECHO.

LO QUE HAY DESPUES DE LA MUERTE, VIDA ES.

Ninguna esperanza es buena que está en voluntad ajena. El que sirve al que dirán Tiene el pago que le dan. Pobre es de solemnidad Quien no tiene caridad.

LA MUJER Y LA PERA, LA QUE CALLA ES BUENA.

LA MUJER Y LA SARDINA, DE ROSTROS EN LA COCINA. SI QUIERES VIVIR SANO, HAZTE VIEJO TEMPRANO.

Del que medra con engaños Del que llora cuando llueve, Del que huye cuando debe, Y del mozo de ochenta años. Libera nos, Dominio.

Si lo que voy a contar no les gusta, no me culpen ustedes a mí. Lo he tomado de un texto escrito nada menos que por uno de la Compañía de Jesús. De el Padre Isla, quien firmando Juan de la Encina, ha escrito unas cartas saladísimas, criticando, con mucha gracia, el libro de Joseph Carmona, Cirujano de la ciudad de Segovia, intitulado: Método racional de curar sabañones.

Y dice el P. Isla, según el ejemplar de la tercera edición de aquellas cartas, que ahora tengo a la vista, impreso en 1787:

“...Ninguno lo supiera si el señor Licenciado no nos lo revelara; con que, en suma, él mismo nos descubrió su caca por ocultarla, y se repitió el casico curioso de aquella dama pública, que sorprendida de repente por su galán, en la postura de cierta natural evacuación, queriendo afectar que estaba sentada, se sentó de veras y muy de plano sobre la mala cosa; el mozo, que era bellaco y algo ariscado de narices, conoció al punto la maula, y asiéndola blandamente del brazo, la levantó, diciéndola con ternura picaresca:

“¿Para qué es encubrir la cosí-cosa, si así te ensucias más, querida Rosa?”

De Aygunlsdebico: —¡¡Socorro!! gritaba uno Con acento de dolor, A las doce de la noche Como pidiendo favor. Y al llegar treinta serenos Corriendo a todo correr, Les dijo:—No hay que asustarse; Es que llamo a mi mujer.

Ya saben ustedes que el Tejedor Villar, “huelga toda la semana y el domingo quiere trabajar”; que el cura de Almojía, “quería casorio y capellanía”; que el sargento Utrera, es aquel “que reventó de puro feo” y a quien su nodriza daba la papilla por el trasero, para no verle la cara; y estoy seguro que habrán conocido ustedes a los tontos del Ho Pajón, “que parecen tontos y no lo son”; a la tia Andrea, cuya doncella se fué en probadoras; a Domingo Jimeno, “que por su mal

vió el ajeno”, y a Concha, Araña y Cortés, “¡que tres!”...

CANTAR LA PALINODIA: Quiere decir retractarse, cantar la gallina. Se hace remontar el origen de este modismo al tiempo del poeta Stecicore, de Himera en Sicilia, quien, habiendo compuesto una sátira picante contra Helena, hizo después un elogio de su hermosura, de su virtud y de su fidelidad a Menelao. Paurania refiere este hecho del modo siguiente: Habiendo perdido el poeta Stecicore la vista en castigo de los versos mordaces que había escrito contra Helena, no la recobró hasta después de haber retractado sus calumnias, con una nueva composición contraria a la primera, la que se llamó palinodia, voz griega que equivale a la latina recontutuo; es decir, canto en el que se deshace o se desdice lo cantado anteriormente. (Bastús.)

De G. Bedmar: Don Juan de Vega Florida Le dijo a su enamorada: —Puedo decir que en mi vida Le he pedido a nadie nada. Y ésta contestó al hidalgo: —Le suplico no se olvide Que nada nunca se pide Pues cuando se pide es algo.

TRES ESPAÑOLES, CUATRO OPINIONES. Hoy España es un telar Y el que se meta a tejer Va enredando más la tela Sin poderse contener.

LA POBREZA NO ES DESHONRA, PERO ESTA CERCA DE SERLO. (P. Agust.) LA GULA ES LA PERLESIA DEL ENTENDIMIENTO. (Ter-tul.)

Quien bien ata Mal desata Pero encuentra Lo que ata.

Quien pierde el borrico Y encuentra la albarda Ni todo lo pierde Ni todo lo halla.

ANTON ZANCUDO, PARA TODOS CONSEJO, PARA SÍ NINGUNO. AL VILLANO DADLE EL DEDO, TOMAROS HA LA MANO.

Piérdese lo mal ganado E muere quien lo alcanzó Con trabajo e con pecado Por mucho que se esforzó.

¡Noviembre, dichoso mes, que empieza por Todosantos y acaba con San Andrés! En Noviembre, el labrador cabe y siembre. Ni en Noviembre ni en Julio, permitas que trasquilen tu rucio. Noviembre y Enero tienen algún tempero. Sembrar en Noviembre y barbechar en Diciembre. Si en Noviembre oyes que truena, la cosecha siguiente será buena. Por San Martino, bebe el buen vino, y deja el agua para el molino.

Quiero cantar ahora Que tengo gana Por si acaso me toca Llorar mañana.

DON INIGO.

César López JOYERÍA-RELOJERÍA Artículos de fantasía Premios para sport TALLER DE CONSTRUCCIÓN Y REPARACIÓN DE ALHAJAS Universidad, 6.—Tel. 7 OVIEDO

“Royalty” RESTAURANT PASTELERIA Menús variados todos los días Precios moderados Tartiere, 24, (antes San Francisco) OVIEDO

APUNTES DE OTOÑO

NOCHE DE DIFUNTOS

A Mami Sierra Gallego, buen pintor y mejor amigo.

Vosotros, los que vivís en las ciudades, no sabéis cuanto hay de emoción conturbadora en la Noche de Difuntos, la que pone en el mes de Noviembre la señal gloriosa de resignación ante la Muerte. Los que vivimos la infancia en la aldea, somos los poseedores de esa majestad sublime, y ella anida en nuestras almas, y allí está junto al miedo y el dolor... Cuando llega el crepúsculo vespertino, suenan las campanas de la parroquia. Tañidos lentos de vario ritmo, que parecen notas del canto gregoriano, y voces de los que ya no pueden hablar. Miles de lenguas mudas llaman con el vibrar del bronce desde el Campo Santo. Todo el pueblo se sumerge en la sombra de lo que fué... Tornan los que pasaron, y el heredero tiembla, imaginando que el heredado va a ocupar su sillón en la mesa, cuando llegue la hora de cenar. Hasta la taberna calla. Los ebrios beben silenciosos. El avaro usurero se esconde temblando de los que mató con la daga del desahucio.

Las inmensas angustias humanas, las de los vencidos y las de los victoriosos, pasan en ronda lúgubre por las intrincadas y sucias callejuelas de la aldea. Cientos de siglos se juntan en esa hora de la prez. Los que fallecieron por Carlos V, los que fallecieron en la postrer jornada de Fondak, los letrados de las Chancillerías de los Felipes, las Monjas que siguieron la doctrina de la Santa de Avila, los nautas de la Descubierta, el poeta que hablaba en verso, el labriego que componía sus rimas sobre el terruño, guiando el rudo arado, el maestro que vertía la doctrina, el tirano que la avillanaba... Todos van en la macabra danza (súbrebre... Y allí en la iglesia oscura, el sacerdote solicita el perdón para el pecado de ayer, para el pecado de los siglos lejanos.

Es en esta noche cuando se prodiga la compañía. ¡Oh!... La compañía, esta fatídica aparición que tiene cierta inquietud maeterliana no es una alucinación de los ignorantes campesinos! La compañía es una gran verdad, una estúpida verdad.

Las almas de los que se van, de los que se han ido, tiene horrendo poder de prender y arrastrar en pos de sí a otras almas; éstas a otras a su vez, y así se forma una cadena infinita cuyo primer eslabón será el primer momento, la primera vida, y cuyo último eslabón es la vida que a cada instante se

extingue: una cadena con un extremo en la eternidad del pasado y otra en el presente fugitivo... Los muertos forman una interminable fila que va eternamente caminando en éxodo inacabable. En los noches oscuras la peregrinación innumerosa cruza los campos silentes salmodiando con voz trémula de más allá el miserere, van unos de tras de otros los difuntos, todos en hilera sin principio ni término; como jirones de luz de luna en las noches sin luna, como sombras blancas. Atraviesan con paso cansino, los lugares más medrosos, se detienen fugaces instantes, ante los monasterios derruidos, las iglesias abandonadas y los cementerios olvidados, entonando siempre el canto funeral, se pierde entre bosques de seculares árboles para reaparecer en los claros de los caminos, siempre, siempre con el canto agorero y estremecedor, que repiten los ecos como un funesto presagio. Siempre peregrinando uno en pos de otro... El hombre que los ve, porque se corrió, ante él el velo del después, es que va a formar pronto en la eterna fila. Ofrecénte los caminantes un cirio en que luce la luz perpetua, y atraído ya fatalmente, alistada su alma a la legión de los peregrinos de la eternidad, va muy luego a incorporarse. La fila de muertos nos deja el lugar que nos corresponde y es la marcha ineludible. Hay que ir. ¡Hay que ir!

¡Oh, tremebunda cadena! Es ya tan larga, ¡tan larga!, que le da vueltas y vueltas a la tierra. Por eso los muertos están pasando eternamente, continuamente, cerca de nosotros, entre nosotros. A esa procesión erizante se unen diariamente muchos romeros que van en busca de más. Por eso los sentimos algunas veces besar nuestras frentes o soplarnos en la nuca con su aliento frío y estremecedor.

En la negrura de la noche caen de los altos lágrimas de fuego. Son los dolores de los penados, de los que sufren... Ellos gimen, ellos padecen... Y esas lágrimas brillan un punto. Luego se borran.

Hervidero terrible de martirios, vorágine de amarguras. Los que sufrieron arriba sin el contento de ofrecer su pena al Todopoderoso, continúan sufriendo abajo porque es Ley Divina que así sea.

Y cuando la última campana retumba en las calles sin alumbrado, parece que el remordimiento comunal tiembla en el corazón del hombre...

E. Jove Lamuño.

GRAVES SUCEOS EN GIJÓN

Una mujer y un obrero muertos, y otro herido

La primera se cayó de un hórreo y el segundo sufrió una congestión cerebral

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

CAB DESDE UN HORREO. En la mañana de ayer se tuvo conocimiento de haber ocurrido una sensible desgracia en la aldea de Leorio (parroquia de Mareo), en la finca propiedad de D. Arcadio Morán.

La casera de dicha finca, llamada María Fernández, de 75 años, se subió al hórreo con objeto de recoger de allí algún objeto y cuando se encontraba en la talandora, tabla saliente situada frente a la puerta del citado inmueble, tuvo la desgracia de caerse al suelo, desde una altura aproximada de unos tres metros.

Acudieron en auxilio de dicha mujer algunas personas que se encontraban en la finca, pero todo auxilio fué inútil, pues la infortunada mujer e a ya cadáver.

Fué avisado el Juzgado de Instrucción, el cual se trasladó inmediatamente al lugar de la desgracia. El cadáver probablemente no será trasladado a Gijón, practicándosele la autopsia en el cementerio de dicha parroquia.

MUERTO DE UNA CONGESTIÓN. En la mañana de ayer, cuando se encontraba trabajando, se sintió repentinamente enfermo el vecino del barrio de los Jesuitas, Lorenzo Alvarez, de 64 años de edad, el cual fué conducido rápidamente a la Casa de Socorro por sus compañeros, donde el personal de guardia le apreció congestión cerebral de pronóstico reservado.

Se le administró una fuerte parga, trasladándolo luego en automóvil a su domicilio, donde falleció momentos después.

ACCIDENTE DEL TRABAJO. Hallándose ocupados en el cargamento de carbón a bordo del vapor “Venus”, surto en el Musel, varios obreros, se desprendió un caldero cargado de carbón, alcanzando al obrero Ludovico Pérez, de Perlera, fracturándole el pié derecho a la altura del tobillo.

Fué conducido al botiquín del Sindicato, donde le curó de primera intención el practicante D. Ismael Fernández.

Después, por orden de la Sociedad aseguradora La Estrella, fué conducido al Hospital de Caridad, quedando instalado en la sala de San Luis, en cama de pago.

El citado obrero trabajaba a las órdenes de D. David Rocas.

Extingue: una cadena con un extremo en la eternidad del pasado y otra en el presente fugitivo...

Los muertos forman una interminable fila que va eternamente caminando en éxodo inacabable. En los noches oscuras la peregrinación innumerosa cruza los campos silentes salmodiando con voz trémula de más allá el miserere, van unos de tras de otros los difuntos, todos en hilera sin principio ni término; como jirones de luz de luna en las noches sin luna, como sombras blancas. Atraviesan con paso cansino, los lugares más medrosos, se detienen fugaces instantes, ante los monasterios derruidos, las iglesias abandonadas y los cementerios olvidados, entonando siempre el canto funeral, se pierde entre bosques de seculares árboles para reaparecer en los claros de los caminos, siempre, siempre con el canto agorero y estremecedor, que repiten los ecos como un funesto presagio. Siempre peregrinando uno en pos de otro... El hombre que los ve, porque se corrió, ante él el velo del después, es que va a formar pronto en la eterna fila. Ofrecénte los caminantes un cirio en que luce la luz perpetua, y atraído ya fatalmente, alistada su alma a la legión de los peregrinos de la eternidad, va muy luego a incorporarse. La fila de muertos nos deja el lugar que nos corresponde y es la marcha ineludible. Hay que ir. ¡Hay que ir!

¡Oh, tremebunda cadena! Es ya tan larga, ¡tan larga!, que le da vueltas y vueltas a la tierra. Por eso los muertos están pasando eternamente, continuamente, cerca de nosotros, entre nosotros. A esa procesión erizante se unen diariamente muchos romeros que van en busca de más. Por eso los sentimos algunas veces besar nuestras frentes o soplarnos en la nuca con su aliento frío y estremecedor.

En la negrura de la noche caen de los altos lágrimas de fuego. Son los dolores de los penados, de los que sufren... Ellos gimen, ellos padecen... Y esas lágrimas brillan un punto. Luego se borran.

Hervidero terrible de martirios, vorágine de amarguras. Los que sufrieron arriba sin el contento de ofrecer su pena al Todopoderoso, continúan sufriendo abajo porque es Ley Divina que así sea.

Y cuando la última campana retumba en las calles sin alumbrado, parece que el remordimiento comunal tiembla en el corazón del hombre...

Extingue: una cadena con un extremo en la eternidad del pasado y otra en el presente fugitivo...

Los muertos forman una interminable fila que va eternamente caminando en éxodo inacabable. En los noches oscuras la peregrinación innumerosa cruza los campos silentes salmodiando con voz trémula de más allá el miserere, van unos de tras de otros los difuntos, todos en hilera sin principio ni término; como jirones de luz de luna en las noches sin luna, como sombras blancas. Atraviesan con paso cansino, los lugares más medrosos, se detienen fugaces instantes, ante los monasterios derruidos, las iglesias abandonadas y los cementerios olvidados, entonando siempre el canto funeral, se pierde entre bosques de seculares árboles para reaparecer en los claros de los caminos, siempre, siempre con el canto agorero y estremecedor, que repiten los ecos como un funesto presagio. Siempre peregrinando uno en pos de otro... El hombre que los ve, porque se corrió, ante él el velo del después, es que va a formar pronto en la eterna fila. Ofrecénte los caminantes un cirio en que luce la luz perpetua, y atraído ya fatalmente, alistada su alma a la legión de los peregrinos de la eternidad, va muy luego a incorporarse. La fila de muertos nos deja el lugar que nos corresponde y es la marcha ineludible. Hay que ir. ¡Hay que ir!

¡Oh, tremebunda cadena! Es ya tan larga, ¡tan larga!, que le da vueltas y vueltas a la tierra. Por eso los muertos están pasando eternamente, continuamente, cerca de nosotros, entre nosotros. A esa procesión erizante se unen diariamente muchos romeros que van en busca de más. Por eso los sentimos algunas veces besar nuestras frentes o soplarnos en la nuca con su aliento frío y estremecedor.

En la negrura de la noche caen de los altos lágrimas de fuego. Son los dolores de los penados, de los que sufren... Ellos gimen, ellos padecen... Y esas lágrimas brillan un punto. Luego se borran.

Hervidero terrible de martirios, vorágine de amarguras. Los que sufrieron arriba sin el contento de ofrecer su pena al Todopoderoso, continúan sufriendo abajo porque es Ley Divina que así sea.

Y cuando la última campana retumba en las calles sin alumbrado, parece que el remordimiento comunal tiembla en el corazón del hombre...

Extingue: una cadena con un extremo en la eternidad del pasado y otra en el presente fugitivo...

Los muertos forman una interminable fila que va eternamente caminando en éxodo inacabable. En los noches oscuras la peregrinación innumerosa cruza los campos silentes salmodiando con voz trémula de más allá el miserere, van unos de tras de otros los difuntos, todos en hilera sin principio ni término; como jirones de luz de luna en las noches sin luna, como sombras blancas. Atraviesan con paso cansino, los lugares más medrosos, se detienen fugaces instantes, ante los monasterios derruidos, las iglesias abandonadas y los cementerios olvidados, entonando siempre el canto funeral, se pierde entre bosques de seculares árboles para reaparecer en los claros de los caminos, siempre, siempre con el canto agorero y estremecedor, que repiten los ecos como un funesto presagio. Siempre peregrinando uno en pos de otro... El hombre que los ve, porque se corrió, ante él el velo del después, es que va a formar pronto en la eterna fila. Ofrecénte los caminantes un cirio en que luce la luz perpetua, y atraído ya fatalmente, alistada su alma a la legión de los peregrinos de la eternidad, va muy luego a incorporarse. La fila de muertos nos deja el lugar que nos corresponde y es la marcha ineludible. Hay que ir. ¡Hay que ir!

¡Oh, tremebunda cadena! Es ya tan larga, ¡tan larga!, que le da vueltas y vueltas a la tierra. Por eso los muertos están pasando eternamente, continuamente, cerca de nosotros, entre nosotros. A esa procesión erizante se unen diariamente muchos romeros que van en busca de más. Por eso los sentimos algunas veces besar nuestras frentes o soplarnos en la nuca con su aliento frío y estremecedor.

En la negrura de la noche caen de los altos lágrimas de fuego. Son los dolores de los penados, de los que sufren... Ellos gimen, ellos padecen... Y esas lágrimas brillan un punto. Luego se borran.

Hervidero terrible de martirios, vorágine de amarguras. Los que sufrieron arriba sin el contento de ofrecer su pena al Todopoderoso, continúan sufriendo abajo porque es Ley Divina que así sea.

Y cuando la última campana retumba en las calles sin alumbrado, parece que el remordimiento comunal tiembla en el corazón del hombre...

Extingue: una cadena con un extremo en la eternidad del pasado y otra en el presente fugitivo...

Los muertos forman una interminable fila que va eternamente caminando en éxodo inacabable. En los noches oscuras la peregrinación innumerosa cruza los campos silentes salmodiando con voz trémula de más allá el miserere, van unos de tras de otros los difuntos, todos en hilera sin principio ni término; como jirones de luz de luna en las noches sin luna, como sombras blancas. Atraviesan con paso cansino, los lugares más medrosos, se detienen fugaces instantes, ante los monasterios derruidos, las iglesias abandonadas y los cementerios olvidados, entonando siempre el canto funeral, se pierde entre bosques de seculares árboles para reaparecer en los claros de los caminos, siempre, siempre con el canto agorero y estremecedor, que repiten los ecos como un funesto presagio. Siempre peregrinando uno en pos de otro... El hombre que los ve, porque se corrió, ante él el velo del después, es que va a formar pronto en la eterna fila. Ofrecénte los caminantes un cirio en que luce la luz perpetua, y atraído ya fatalmente, alistada su alma a la legión de los peregrinos de la eternidad, va muy luego a incorporarse. La fila de muertos nos deja el lugar que nos corresponde y es la marcha ineludible. Hay que ir. ¡Hay que ir!